

Library Copy

MARCHES AGRICOLES  
AGRARMÄRKTE  
MERCATI AGRARI  
LANDBOUWMARKTEN

PRIX - PREISE - PREZZI - PRIJZEN

5/63

5

10-3-1963

**DIRECTION GENERALE DE L'AGRICULTURE, Division « Bilans et Etudes »**  
**GENERALDIREKTION LANDWIRTSCHAFT, Abteilung « Bilanzen und Studien »**  
**DIREZIONE GENERALE DELL'AGRICOLTURA, Divisione « Bilanci e Studi »**  
**DIRECTORAAT-GENERAAL LANDBOUW, Afdeling « Overzichten en Studies »**  
**12, avenue de Broqueville, Bruxelles 15.**

La reproduction des données est subordonnée à l'indication de la source  
Inhaltswiedergabe nur mit Quellennachweis gestattet  
La riproduzione del contenuto subordinata alla citazione delle fonte  
Het overnemen van gegevens is toegestaan mits duidelijke bronvermelding  
Reference to this publication is requested for reproduction of any data

Couleur des pages	Indications en code		Codeverzeichnis	Farbe der Seiten
	<u>1ère partie du chiffre code (1)</u>		<u>1. Teil der Codeziffer (1)</u>	
	<u>GENERALITES</u>	0	<u>ALLGEMEINES</u>	
	<u>Produits végétaux</u>	1	<u>Pflanzliche Erzeugnisse</u>	
jaune	- Céréales	10	- Getreide	gelb
blanc	- Sucre	11	- Zucker	weiss
vert	- Fruits	16	- Obst	grün
vert	- Légumes	17	- Gemüse	grün
	<u>Produits animaux</u>	2	<u>Tierische Erzeugnisse</u>	
rouge	- Viande	20	- Fleisch	rot
	- Porc	201	- Schweine	
	- Bovine	202	- Rinder	
jaune	- Oeufs	21	- Eier	gelb
bleu	- Volaille	22	- Geflügel	blau
blanc	- Lait et produits laitiers	23	- Milch und Milchprodukte	weiss
	<u>2ème partie du chiffre code (1)</u>		<u>2. Teil der Codeziffer (1)</u>	
	<u>GENERALITES</u>	0	<u>ALLGEMEINES</u>	
	<u>Prix de marché</u>	1	<u>Marktpreise</u>	
	- dans les pays membres de la C.E.E.	10	- in den Mitgliedstaaten E.W.G.	
	- dans les pays tiers	11	- in Drittländern	
	<u>Prix appliqués dans le commerce intra-communautaire</u>	2	<u>Preise im innergemeinschaftlichen Handel</u>	
	<u>Prix appliqués dans le commerce avec les pays tiers</u>	3	<u>Preise im Handel mit Drittländern</u>	

(1) Exemples :

10.10 : prix des céréales sur les marchés des pays membres

201.2 : prix de la viande de porc appliqués dans le commerce intracommunautaire

(1) Beispiele :

10.10 : Getreidepreise auf den Märkten der Mitgliedstaaten

201.2 : Schweinefleischpreise im innergemeinschaftlichen Handel

Signes et abréviations		Zeichen und Abkürzungen
Pas de cotation ou fixation de prix	-	Keine Preisnotierung oder -festsetzung
Informations non disponibles	...	Informationen nicht verfügbar
Moyenne	Ø	Durchschnitt
Unité de compte	UC	-
-	RE	Rechnungseinheit
Monnaie nationale	MN	-
-	NW	Nationale Währung
Franc belge	Fb	Belgische Franken
Deutsche Mark	DM	Deutsche Mark
Franc français	Ff	Französische Franken
Lire italienne	Lit	Italienische Lire
Franc luxembourgeois	Flux	Luxemburger Franken
Florin néerlandais	Fl	Holländische Gulden
Landbouw Economisch Instituut	LEI	Landbouw Economisch Instituut
Varkens Inkoop Organisatie	VIO	Varkens Inkoop Organisatie
Chiffre(s) provisoire(s)	p	Vorläufige Zahl(en)
Chiffre(s) révisé(s)	r	Berichtigte Zahl(en)

**PRIX INDICATIFS, PRIX D'INTERVENTION ET PRIX DE MARCHÉ (MOYENNES MENSUELLES) POUR CÉRÉALES**  
**RICHTPREISE, INTERVENTIONSPREISE UND MARKTPREISE (MONATS DURCHSCHNITTE) FÜR GETREIDE**

Normale nationale/100 kg  
 Nationale Mährung/100 kg

Blé tendre/Hafrschweizen

	1962	1963	BELGIE / BELGIQUE	DEUTSCHLAND (BR)		FRANCE		ITALIA		LUXEMBOURG	NEDERLAND
				a	b	a	b	a	b		
	I	I	528	49,35	46,25	49,53	46,23	7,100	6,725	603	35,05
	II	II	492	46,05	44,45	44,78	42,55	6,600	6,400	573	32,25
	III	III	497	47,08	45,58	45,39	43,39	7,443	6,875	533	33,05
	I	I	504	49,80	46,70	49,98	46,63	7,150	6,775	607	35,40
	II	II	497	46,50	44,99	45,18	42,95	6,650	6,450	577	32,60
	III	III	504	47,66	45,80	46,72	45,03	7,571	6,975	557	33,86
	I	I	530	50,25	47,15	50,33	47,03	7,200	6,925	611	35,75
	II	II	501	46,95	45,35	45,58	44,35	6,700	6,500	591	32,95
	III	III	511	48,00 P	46,40	47,11 P	46,17 P	7,669	7,063	581	33,61
	I	I	542	50,70	47,60	50,78	47,43	7,250	6,975	615	36,10
	II	II	504	47,40	45,80	45,98	44,75	6,750	6,550	575	33,30
	III	III	511					7,671	7,075	592	33,75
semaine terminant le :											
woche abschliessd. am:	2/3	2/3									
	9/3	9/3									
	16/3	16/3									
	23/3	23/3									
	30/3	30/3									

**REMARKS - BEMERKUNGEN :** a. Zone la plus déficitaire / Hauptzuschussgebiet      b. Zone la plus excédentaire / Hauptüberschussgebiet  
 I. Prix indicatifs / Richtpreise      II. Prix d'intervention / Interventionspreise      III. Prix de marché / Marktpreise  
 Voir autres remarques p. 9 à 12 / Siehe andere Bemerkungen S. 9 bis 12

**PRIX INDICATIFS, PRIX D'INTERVENTION ET PRIX DE MARCHÉ (MOYENNES MENSUELLES) POUR CÉRÉALES**  
**RICHTPREISE, INTERVENTIONSPREISE UND MARKTPREISE (MONATSURSCHNITTE) FÜR GETREIDE**

Seigle/Roggen

Monnaie nationale/100 kg  
 Nationale Währung/100 kg

	BELGIË / BELGIQUE	DEUTSCHLAND (BR)		FRANCE		ITALIA	LUXEMBOURG	NEDERLAND
		a	b	a	b			
1962								
	422(412)	45,05	47,95	40,65	37,30	-	570	25,15
Dec	392(383)	42,05	40,45	36,75	33,73	-	-	-
	416	43,92	43,25	-	39,50	-	550	27,20
1963								
	426(416)	45,50	42,40	41,05	37,70	-	570	25,15
Jan	396(387)	42,50	40,90	37,15	34,13	-	-	-
	427	44,01	43,68	-	-	-	550	27,49
	429(420)	45,95	42,85	41,45	38,10	-	570	25,15
Feb	400(391)	42,95	41,35	37,55	34,53	-	-	-
	431	44,15 p	44,04	-	-	-	550	26,25
	432(420)	46,40	43,30	41,85	38,50	-	570	25,15
Mar	402(391)	43,40	41,80	37,95	34,93	-	-	-
	423					-	550	25,95
semaine terminant le:								
2/3								
9/3								
16/3								
23/3								
30/3								
Woche abschließend, am:								

REMARKS - BEMERKUNGEN:

a. Zone la plus déficitaire / Hauptzuschussgebiet  
 b. Zone la plus excédentaire / Hauptüberschussgebiet  
 1. Prix indicatifs / Richtpreise  
 II. Prix d'intervention / Interventionspreise  
 III. Prix de marché / Marktpreise

Les chiffres entre parenthèses résultent d'une modification de prix par la Belgique en date du 20.9.62 qui fait actuellement l'objet d'un examen par les services de la Commission. - Die in Klammern angegebenen Preise beruhen auf einer Preisänderung Belgiens am 20.9.62, die zur Zeit von den Dienststellen der Kommission geprüft wird.

Voir autres remarques p.9 à 12 / Siehe andere Bemerkungen S.9 bis 12

**PRIX INDICATIFS, PRIX D'INTERVENTION ET PRIX DE MARCHÉ (MOYENNES MENSUELLES) POUR CÉRÉALES**  
**RICHTPREISE, INTERVENTIONSPREISE UND MARKTPREISE (MONATSDURCHSCHNITTE) FÜR GETREIDE**

Normale nationale / 100 kg  
 Nationale Währung / 100 kg

Orge / Gerste

	BELGIË - BELGIQUE	DEUTSCHLAND (BR)		FRANCE		ITALIA		LUXEMBOURG	NEDERLAND
		a	b	a	b				
1962 Dec	I 448 (436)	42,40	39,30	40,51	37,16	4,150	(1)	440 (436)	28,65
	II 417 (405)	39,55	37,95	36,61	35,02	-	-	-	-
	III 441	-	41,65	42,45	38,63	-	5,000	(2)	470
1963 Jan.	I 451 (440)	42,80	39,70	40,69	37,54	4,150	-	451 (440)	28,65
	II 420 (409)	39,95	38,35	36,99	35,40	-	-	-	-
	III 446	-	41,78	42,78	38,57	-	5,000	(2)	470
Feb	I 455 (444)	43,20	40,10	41,27	37,92	4,150	-	455 (444)	28,65
	II 423 (413)	40,35	36,75	37,37	35,78	-	-	-	-
	III 439	-	41,90	38,14	36,16	-	5,000	-	460 (444)
Mar	I 460 (444)	43,60	40,50	41,65	38,30	4,150	-	460 (444)	28,65
	II 426 (413)	40,75	39,15	37,75	36,16	-	-	-	-
	III 437	-	-	-	-	-	5,000	-	460

Semaine terminant le : 2/3  
 Woche abschl. am : 9/3  
 16/3  
 23/3  
 30/3

**REMARKS - BEMERKUNGEN :** a. Zone la plus déficitaire / Hauptzuschussgebiet b. Zone la plus excédentaire / Hauptüberschussgebiet  
 I. Prix indicatifs / Richtpreise II. Prix d'intervention / Interventionspreise III. Prix de marché / Marktpreise  
 (1) Marché de Foggia / Markt Foggia (2) Produit importé (1ère qualité) / Eingeführtes Erzeugnis (Erste Qualität)  
 Les chiffres entre parenthèses résultent d'une modification de prix par la Belgique et le Luxembourg en date du 20.9.62 qui fait actuellement l'objet d'un examen par les services de la Commission. / Die in Klammern angegebenen Preise beruhen auf einer Preisänderung Belgiens und Luxemburgs am 20.9.62, die zur Zeit von den Dienststellen der Kommission geprüft wird.

Voir autres remarques p. 9 à 12 / Siehe andere Bemerkungen S. 9 bis 12

**PRIX INDICATIFS, PRIX D'INTERVENTION ET PRIX DE MARCHÉ (MOYENNES MENSUELLES) POUR CÉRÉALES**  
**RICHTPREISE, INTERVENTIONSPREISE UND MARKTPREISE (MONATSDURCHSCHNITTE) FÜR GETREIDE**

Avoine / Hafer

Monnaie nationale / 100 kg  
 Nationale Währung / 100 kg

	BELGIE BELGIQUE	DEUTSCHLAND (BR)	FRANCE	ITALIA	LUXEMBOURG	NEDERLAND
1962 Dec I	-	-	-	-	-	-
II	-	-	-	-	-	-
III	420	38,92	36,13	5,150	460 (1)	27,86
1963 Jan I	-	-	-	-	-	-
II	-	-	-	-	-	-
III	428	40,25	37,56	5,225	460 (1)	28,06
Feb I	-	-	-	-	-	-
II	-	-	-	-	-	-
III	423	39,81	37,13 p	5,375	-	26,83
Mar I	-	-	-	-	-	-
II	-	-	-	-	-	-
III	416	39,75	-	-	-	-
Semaine terminant le :						
Woche abschl. am :						
						26,90

**REMARKS - BEMERKUNGEN :**  
 I. Prix indicatifs / Richtpreise II. Prix d'intervention / Interventionspreise III. Prix de marché / Marktpreise  
 (1) produit importé (1ère qualité) / Eingeführtes Erzeugnis (Erste Qualität)  
 Voir autres remarques p: 9 à 12 / Siehe andere Bemerkungen S. 9 bis 12

10.10

10.3.63



**PRIX INDICATIFS, PRIX D'INTERVENTION ET PRIX DE MARCHÉ (MOYENNES MENSUELLES) POUR CÉRÉALES**  
**RICHTPREISE, INTERVENTIONSPREISE UND MARKTPREISE (MONATSDURCHSCHNITTE) FÜR GETREIDE**

Monnaie nationale / 100 kg  
 Nationale Währung / 100 kg

Hafts / Mats

	BELGIE / BELGIQUE	DEUTSCHLAND (BR)	FRANCE		ITALIA	LUXEMBOURG	NEDERLAND
			a	b			
1962 Dec	..	..	43,97	40,97	4,100	..	..
	..	..	41,39	38,57	"	..	..
	..	..	"	43,89	4,363	..	..
1963 Jan	..	..	44,43	41,43	4,100	..	..
	..	..	41,85	39,03	"	..	..
	..	..	"	44,63	4,475	..	..
Feb	..	..	44,89	41,89	4,100	..	..
	..	..	42,31	39,49	"	..	..
	..	..	"	45,35 p	4,525	..	..
Mar	..	..	45,35	42,35	4,100	..	..
	..	..	42,77	39,95	"	..	..
	..	..	"	"	4,525	..	..

Semaine terminant le : 2/3  
 Woche abschließend, am : 9/3  
 16/3  
 23/3  
 30/3

**REMARKS - BEMERKUNGEN :** a. Zone la plus déficitaire / Hauptzuschussgebiet b. Zone la plus excédentaire / Hauptüberschussgebiet  
 I. Prix indicatifs / Richtpreise II. Prix d'intervention / Interventionspreise III. Prix de marché / Marktpreise

Voir autres remarques p. 9 à 12 / Siehe andere Bemerkungen S. 9 bis 12



Bemerkungen auprès des tableaux et graphiques concernant les prix indicatifs, prix d'intervention et prix de marché pour céréales

Cours de l'examen des prix mentionnés aux tableaux pages 3 à 8, il y a lieu de tenir compte du fait que ces prix ne sont pas toujours comparables entre-eux (qualité, conditions de livraison, stade de commercialisation).

Ces prix indicatifs et d'intervention sont fixés pour chaque pays au stade d'achat par le commerce de gros et pour le produit correspondant au standard de qualité national. Ces standards nationaux présentent dans certains cas des différences de pays à pays. D'autre part, pour les prix relevés sur les marchés, les qualités, conditions de livraison et stade de commercialisation ne correspondent pas toujours à ceux des prix indicatifs ou d'intervention dans les pays respectifs.

Le tableau ci-après donne un aperçu encore incomplet des principaux éléments qui peuvent permettre une appréciation plus complète des données reproduites.

Bemerkungen zu den Tabellen und Schaubildern bezüglich Richtpreise, Interventionspreise und Marktpreise für Getreide

Bei den in den Tabellen Seite 3 bis 8 genannten Preise muss in Rechnung gestellt werden, dass die Preise nicht immer voll vergleichbar sind (Unterschiede in Qualität, Lieferbedingungen, Handelsstufen).

Die Richt- und Interventionspreise sind für jedes Land in den Grosshandelaufstufen auf Basis der nationalen Standardqualitäten festgesetzt.

Diese Standardqualitäten sind in mehreren Fällen von Land zu Land verschieden. Auch sind die Qualitäten, Lieferbedingungen und Handelsstufen der aufgenommenen Marktpreise nicht immer mit denen der Richt- und Interventionspreise in den jeweiligen Ländern vergleichbar.

Die nachstehende Tabelle gibt einen noch nicht vollständigen Überblick über die wichtigsten Elemente um eine bessere Beurteilung der gegebenen Zahlenangaben zu ermöglichen.

Pays - Land Produits - Produkte	Standard de qualité par pays sur base duquel sont fixés les prix indicatifs ou les prix d'intervention - Standardqualität pro Land, nach der die Richt- und Interventionspreise festgesetzt wurden.		3	4	5	6	7
	2	1					
Belgique/Belgique							
1. Blé tendre/Melchweizen	73	Taux d'humidité (%)	16,5	Mechelen	Moyenne de 5 bourses-Durchschnitt 5 Bourses Bruxelles-Brüssel Charleroi Courtrai Liège-Lüttich Namur-Namür	Prix départ négoce en vrac ou en sacs, brut pour net, chargé sur camion, wagon ou péniche - Grosshandelsabgabepreis lose oder in Säcke, brutto für netto, verladen auf Lastwagen, Wagon oder Lastkahn	Standard de qualité Belgique Standardqualität Belgien
2. Seigle/Roggen	71	Feuchtigkeitsgehalt (v.H.)	16,0				
3. Orge/Gerste	67,1		16,0				
4. Avoine/Hafer	49		16,0				

Remarques - Bemerkungen : (1) Standard de qualité C.E.E. pour le prix de seuil - pas de prix indicatifs ou d'intervention fixés  
EWG, Standardqualität für den Schwellenpreis - Richtpreise oder Interventionspreise nicht festgesetzt.

10. 10  
10.3. 63

1	2	3	4	5	6
Deutschland (BR)					
1. Blé tendre/Weichweizen	75 - 77	15,5 - 16,5	a. Duisburg b. Stabrich Inn	Duisburg Münzberg	Duisburg - Prix de vente commerce de gros Grosshandelsabgabepreis Münzberg - Prix d'achat commerce de gros Grosshandelseinstandspreis
2. Seigle/Roggen	70 - 73	15,5 - 16,5			
3. Orge/Gerste	59 - 60	15,5 - 16,5			
4. Avoine/Hafer	49 (1)	16,0 (1)		Harzow	Prix de vente commerce de gros Grosshandelsabgabepreis
France					
1. Blé tendre/Weichweizen	74,5 à 75,5	15,5 à 16,5	a. Marseille b. Chartres	Dép. Bouches du Rhône Dép. Eure et Loir	Standard de qualité de la France - Französische Standardqualität
2. Orge/Gerste	67	16	a. Marseille b. Chartres	Dép. Bouches du Rhône Dép. Eure et Loir	Qualité moyenne commercialisée Verhandelte Durchschnittsqualität
3. Weizen/Mais	-	14,5 à 15,5	a. Dunkerque b. Châteaudun	Dép. Nord Dép. Eure et Loir	
4. Blé dur/Hartweizen	78	-	c. Carcassonne	Dép. Aude	
5. Seigle/Roggen	70 à 71,999	15,5 à 16,5	a. Marseille b. Orléans	Marseille Amiens	Marchandise logée, livrée sur moyen d'évacuation (généralement sur wagon) taxes comprises Eingelagerte Ware, verladen auf Transportmittel (im allgemeinen Waggon) einschl. Steuer
6. Avoine/Hafer	49 (1)	16,0 (1)		Amiens	Qualité moyenne commercialisée Verhandelte Durchschnittsqualität Avoine ) Blanche Jaune Hafer ) Weiss gelb

Remarques - Bemerkungen :

(1) Standard de qualité C.E.E. pour le prix de seuil - pas de prix indicatifs ou d'intervention fixés  
 ENG. Standardqualität für den Schwellenpreis - Richtpreise oder Interventionspreise nicht festgesetzt

10.3.63

10.10

1	2	3	4	5	6	7
Italia L. Blé tendre/Hartweizen	75	16	a. Italie du Sud Südtalien b. Italie du Nord	Napoli Bologna	Franco camion arrivée (Moyenne des différentes provenances - Frei ankommenden Lastwagen (Durchschnitt verschiedener Herkunftgebiete) Prix de gros, marchandise délivrée Bologna en vrac par wagon ou camion complet (impôt de consommation et impôt général d'entrée non compris) Grosshandelspreise für Handelsware geliefert Bologna lose für ganze Waggon- oder ganze Lastwagenladung (ohne Steuer)	80/81 kg/hl Buona mercantile supérieur à 78 kg/hl
2. Seigle/Roggen	71 (1)	16 (1)	Bologna	Bologna	Marchandise en vrac, franco arrivée Lose Handelsware, frei Ankunft	Nazionale
3. Orge/Gerste	67	16	Bologna			
4. Avoine/Hafer	49 (1)	16 (1)	Foggia	Bologna	Marchandise en vrac à la production Lose Handelsware, ab Erzeuger En vrac, franco arrivée Lose, frei Ankunft	Orzo vestito 56 kg/hl Nazionale
5. Maïs/Mais	"	15	Bologna	Bologna	Marchandise en vrac, franco arrivée Lose Handelsware, frei Ankunft	Nazionale comune
6. Blé dur/Hartweizen	78	"	a. Italie du Sud et Iles Südtalien u. Inseln b. Le reste du territoire Das restliche Gebiet	Napoli Foggia	Franco camion arrivée Frei ankommenden Lastwagen Marchandise en vrac à la production Lose Handelsware, ab Erzeuger	Cappelli mercantile (d'origine Puglia) 82 kg/hl Mercanti/Cappelli 78/81 kg/hl

Remarques - Bemerkungen :

(1) Standard de qualité C.E.E. pour le prix de seuil - pas de prix indicatifs ou d'intervention fixés  
EKG, Standardqualität für den Schwellenpreis - Richtpreise oder Interventionspreise nicht festgesetzt.

10.10

10.3.63

1	2	3	4	5	6	7
<u>Luxembourg</u>						
1. Blé tendre /Weichweizen	75	16	Luxembourg		Prix d'achat du négoce agricole, franco magasin (Produit indigène) Ankaufspreis des Landhandels für frei Lager gelieferte inländische Ware	Standard de qualité luxembourgeoise Luxemburgische Standardqualität
2. Seigle/Roggen	71	16				
3. Orge/Gerste	67	16			Prix d'achat du négoce agricole, franco magasin (Produit importé) Ankaufspreis des Landhandels für frei Lager gelieferte eingeführte Ware	1ère qualité Erste Qualität
4. Avoine/Hafer	49 (1)	16 (1)				
<u>Neder Land</u>				Rotterdam	Prix de gros de la marchandise embarquée en vrac à bord de péniches (bocdvrj) restort) Grosshandelspreise der lose auf Lastkähnen verladenen Ware (bocdvrj) restort)	Standard de qualité néerlandaise Niederländische Standardqualität
1. Blé tendre/Weichweizen	75	16	Rotterdam			
2. Seigle/Roggen	71	16	Deventer			
3. Orge/Gerste	67	16				
4. Avoine/Hafer	49 (1)	16 (1)				

Remarques - Bemerkungen :

(1) Standard de qualité C.E.E. pour le prix de saut - pas de prix indicatifs ou d'intervention fixés  
EMG. Standardqualität für den Schnellpreis - Richtpreise oder Interventionspreise nicht festgesetzt

**PRIX FRANCO FRONTIERE, PRIX DE SEUIL POUR CEREALES (NOMENCLATURE MENSUELLES)  
FREI GRENZPREISE, SCHWELLENPREISE FÜR GETREIDE (MONATSDURSCHNITTE)**

Pour importations vers la BELGIQUE provenant de : Für Einführen nach BELGIEN aus :

p. 100 kg

	DEUTSCHLAND (BR)				FRANCE				ITALIA				LUXEMBOURG				NEDERLAND				
	A		B		A		B		A		B		A		B		A		B		
	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	
Blé tendre/Weichweizen 1962 Dec 1963 Jan Feb Mär Semaine ter- minant le: Woche ab- schlssd.am:	-	-	506	506	48,08	487	506	506	-	-	506	506	629	629	33,60	506	506	629	629	464	506
	-	-	511	511	48,81	494	511	511	-	-	511	511	633	633	34,29	511	511	633	633	474	511
	-	-	515	515	49,15	498	515	515	-	-	515	515	638	638	34,46	515	515	638	638	476	515
	-	-	519	519	49,50	502	519	519	-	-	519	519	646	646	34,62	519	519	646	646	478	519
	(x)																				
Seigle/Roggen 1962 Dec 1963 Jan Feb Mär Semaine ter- minant le: Woche ab- schlssd.am:	-	-	400 (390)	400 (390)	-	-	400 (390)	400 (390)	-	-	400 (390)	400 (390)	595	595	27,74	400 (390)	400 (390)	595	595	383	400 (390)
	-	-	404 (394)	404 (394)	-	-	404 (394)	404 (394)	-	-	404 (394)	404 (394)	596	596	28,02	404 (394)	404 (394)	596	596	387	404 (394)
	-	-	408 (398)	408 (398)	-	-	408 (398)	408 (398)	-	-	408 (398)	408 (398)	596	596	27,67	408 (398)	408 (398)	596	596	382	408 (398)
	-	-	411 (398)	411 (398)	-	-	411 (398)	411 (398)	-	-	411 (398)	411 (398)	600	600	26,82	411 (398)	411 (398)	600	600	370	411 (398)
	(x)																				
Orge/Gerste 1962 Dec 1963 Jan Feb Mär Semaine ter- minant le: Woche ab- schlssd.am:	-	-	432 (420)	432 (420)	41,28	418	432 (420)	432 (420)	4,804	384	432 (420)	432 (420)	4,804	4,804	-	432 (420)	432 (420)	4,804	4,804	-	432 (420)
	-	-	434 (424)	434 (424)	41,26	418	434 (424)	434 (424)	4,914	393	434 (424)	434 (424)	4,914	4,914	-	434 (424)	434 (424)	4,914	4,914	-	434 (424)
	-	-	438 (428)	438 (428)	40,83	414	438 (428)	438 (428)	5,146	412	438 (428)	438 (428)	5,146	5,146	30,66	438 (428)	438 (428)	5,146	5,146	424	438 (428)
	-	-	442 (428)	442 (428)	40,71	412	442 (428)	442 (428)	5,299	424	442 (428)	442 (428)	5,299	5,299	30,60	442 (428)	442 (428)	5,299	5,299	423	442 (428)
	(x)																				

REMARKS - BEWERKUNGEN: A I : Prix franco frontière en monnaie nationale du pays exportateur A II : Prix franco frontière en Fb B: Prix de seuil en Fb  
Frei Grenzpreise in Nationaler Währung vom Ausfuhrland Frei Grenzpreise in Fb Schwellenpreise in Fb

(x) Prix valable à partir du 1.3.1963 - Preis gültig ab 1.3.1963

Les chiffres entre parenthèses résultent d'une modification de prix par la Belgique en date du 20.9.62 qui fait actuellement l'objet d'un examen par les services de la Commission.  
Die in Klammern angegebenen Preise beruhen auf einer Preisänderung Belgiens am 20.9.62, die zur Zeit von den Dienststellen der Kommission geprüft wird.

PRIX FRANCO FRONTIERE, PRIX DE SEUIL POUR CEREALES (MOYENNES MENSUELLES)  
 FREI GRENZPREISE, SCHWELLENPREISE FÜR GETREIDE (MONATSDURCHSCHNITTE)

Pour importations vers la BELGIQUE provenant de: / Für Einfuhren nach BELGIEN aus:

p. 100 kg

	DEUTSCHLAND (BR)		FRANCE		ITALIA		LUXEMBOURG		NE. DE. FLAND		
	A	B	A	B	A	B	A	B	A	B	
	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	
<u>Avoine/Hafer</u>											
1962		376		376		376		376		376	
Dec											380
1963		380		380		380		380		380	
Jan											383
Feb										27,57	383
Mar		383		383		383		383			386(383)
Semaine ter-		386(383)		386(383)		386(383)		386(383)			
minant le:											
Woche ab-											
schlussd. am:											
<u>Mais/Mais</u>											
1962		422(400)		422(400)		422(400)		422(400)		28,15	422(400)
Dec											424(404)
1963		424(404)		424(404)		424(404)		424(404)		29,14	424(404)
Jan											428(408)
Feb		428(408)		428(408)		428(408)		428(408)		27,47	428(408)
Mar		432(408)		432(408)		432(408)		432(408)		27,67	432(408)
Semaine ter-											
minant le:											
Woche ab-											
schlussd. am:											
<u>Blé dur/Hartweizen</u>											
1962		557		557		557		557			557
Dec											562
1963		562		562		562		562			567
Jan											571
Feb		567		567		567		567			
Mar		571		571		571		571			
Semaine ter-											
minant le:											
Woche ab-											
schlussd. am:											

REMARKS - BEMERKUNGEN :

A I : Prix franco frontière en norme nationale du pays exportateur / A II : Prix franco frontière en Fb / B : Prix de seuil en Fb  
 Frei Grenzpreise in Nationaler Währung vom Ausfuhrland / Frei Grenzpreise in Bf / Schwelldenpreise in Bf  
 (x) Prix valable à partir du 1.3.1963 - Preis gültig ab 1.3.1963  
 Les chiffres entre parenthèses résultent d'une modification de prix par la Belgique en date du 20.9.62 qui fait actuellement l'objet d'un examen par les Services de la Commission.  
 Die in Klammern angegebenen Preise beruhen auf einer Preisänderung Belgiens am 20.9.62, die zur Zeit von den Dienststellen der Kommission geprüft wird.



**PRIX FRANCO FRONTIERE, PRIX DE SEUIL POUR CEREALES (MOYENNES HEMISPHERES)  
FRET GRENZPREISE, SCHWELLENPREISE FÜR GETREIDE (MONATSDURCHSCHNITTE)**

Pour importations vers l'ALLEMAGNE R.F. provenant de: / Für Einfuhren nach DEUTSCHLAND (BR) aus:

p. 100/kg

	BELGIE/BELGIQUE			FRANCE			ITALIE			LUXEMBOURG			NEDERLAND			
	A		B	A		B	A		B	A		B	A		B	
	I	II		I	II		I	II		I	II		I	II		
Blé tendre/Weichweizen	505	40,43	50,20	49,52	40,12	50,20	7,280	46,59	50,20	640	51,24	50,20	33,83	37,30	50,20	
	507	40,55	50,65	50,14	40,63	50,65	7,352	47,05	50,65	644	51,55	50,65	34,53	38,16	50,65	
	521	41,68	51,10	50,46	40,90	51,10	7,502	48,01	51,10	649	51,93	51,10	34,71	38,35	51,10	
	521	41,68	51,55	51,07	41,38	51,55	7,513	48,08	51,55	653	52,25	51,55	34,84	38,50	51,55	
Semaine tar- minant le: Moche ab- schlissd. am:																
Seigle/Roggen	422	33,73	45,95	42,26	34,24	45,85	6,951	44,48	45,85	606	48,52	45,85	28,11	31,06	45,85	
	435	34,82	46,30	42,36	34,32	46,30	6,955	44,51	46,30	607	48,57	46,30	28,36	31,34	46,30	
	449	35,95	46,75	42,19	34,18	46,75	6,952	44,49	46,75	607	48,57	46,75	27,91	30,84	46,75	
	445	35,57	47,20	42,02	34,04	47,20	6,933	44,37	47,20	607	48,57	47,20	27,04	29,88	47,20	
Orges/Gerste	456	36,47	43,90	42,87	34,73	43,90	4,938	31,60	43,90	456	36,47	43,90	31,59	34,91	43,90	
	465	37,22	44,30	42,65	34,56	44,30	5,055	32,35	44,30	465	37,22	44,30	31,89	35,24	44,30	
	466	37,29	44,70	42,17	34,16	44,70	5,283	33,81	44,70	466	37,29	44,70	31,26	34,54	44,70	
	460	36,78	45,10	42,20	34,19	45,10	5,414	34,65	45,10	460	36,78	45,10	30,79	34,02	45,10	
Semaine tar- minant le: Moche ab- schlissd. am:																

REMARKS - BEWEKUNGEN: A I : Prix franco frontière en monnaie nationale du pays exportateur / Fret Grenzpreise in Nationaler Währung vom Ausfuhrland  
A II : Prix franco frontière en DM / Fret Grenzpreise in DM  
B : Prix de seuil en DM / Schwellenpreise in DM

(x) Prix valable à partir du 1.3.1963 - Preis gültig ab 1.3.1963

**PRIX FRANCO FRONTIERE, PRIX DE SEUIL POUR CEREALES (MOYENNES MENSUELLES)**  
**Frei Grenzpreise, Schwellenpreise für Getreide (Monatsdurchschnitte)**

Pour importations vers l'ALLEMAGNE R.F. provenant de : / Für Einfuhren nach DEUTSCHLAND (BR) aus:

	BELGIE/BELGIQUE				FRANCE				ITALIA				LUXEMBOURG				NETERLAND					
	A		B		A		B		A		B		A		B		A		B			
	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II		
<b>Avoine/Hafer</b>																						
<u>1962</u>	420	33,56	40,05	34,62	42,73	34,62	40,05	5,266	33,70	40,05	420	33,56	40,05	420	33,56	40,05	29,07	32,12	29,07	32,12	40,05	
Dec	422	33,74	40,45	34,13	42,13	34,13	40,45	5,442	34,83	40,45	422	33,74	40,45	422	33,74	40,45	29,18	32,25	29,18	32,25	40,45	
<u>1963</u>	440	35,17	40,85	34,12	42,11	34,12	40,85	5,499	35,19	40,85	440	35,17	40,85	440	35,17	40,85	28,37	31,34	28,37	31,34	40,85	
Jan			41,00		41,47		41,00	5,471	35,01	41,00	435	34,78	41,00	435	34,78	41,00	27,89	30,82	27,89	30,82	41,00	
Feb																						
Mar																						
Semaine tar-																						
minant le:																						
Moche ab-																						
schlussd. am:																						
<b>Blé/Hafer</b>																						
<u>1962</u>	424	33,89	44,40	38,45	47,46	38,45	44,40	4,867	31,15	44,40	424	33,89	44,40	424	33,89	44,40	28,36	31,34	28,36	31,34	44,40	
Dec	428	34,24	44,80	39,06	46,21	39,06	44,80	4,981	31,88	44,80	428	34,24	44,80	428	34,24	44,80	29,87	33,00	29,87	33,00	44,80	
<u>1963</u>	432	34,55	45,20	40,03	48,41	40,03	45,20	5,138	32,89	45,20	432	34,55	45,20	432	34,55	45,20	29,12	32,17	29,12	32,17	45,20	
Jan			45,20		50,23		45,20	5,150	32,96	45,20	432	34,52	45,20	432	34,52	45,20	27,89	30,82	27,89	30,82	45,20	
Feb																						
Mar																						
Semaine tar-																						
minant le:																						
Moche ab-																						
schlussd. am:																						
<b>Blé dur/Hartweizen</b>																						
<u>1962</u>	-	-	52,60	50,06	61,79	50,06	52,60	-	-	52,60	-	-	52,60	-	-	52,60	-	-	-	-	52,60	
Dec	-	-	53,05	50,27	62,05	50,27	53,05	-	-	53,05	-	-	53,05	-	-	53,05	-	-	-	-	53,05	
<u>1963</u>	-	-	53,50	50,98	62,92	50,98	53,50	-	-	53,50	-	-	53,50	-	-	53,50	-	-	-	-	53,50	
Jan			53,95	52,54	64,05	52,54	53,95	-	-	53,95			53,95			53,95					53,95	
Feb																						
Mar																						
Semaine tar-																						
minant le:																						
Moche ab-																						
schlussd. am:																						

REMARKS - BEVERKUNGEN : A I : Prix franco frontière en monnaie nationale du pays exportateur  
 Frei Grenzpreise in Nationaler Währung vom Ausfuhrland  
 (x) Prix valable à partir du 1.3.1963 - Preis gültig ab 1.3.1963

A II : Prix franco frontière en DM  
 Frei Grenzpreise in DM  
 B : Prix de seuil en DM  
 Schwellenpreise in DM

PRIX FRANCO FRONTIERE, PRIX DE SEUIL POUR CEREALES (MOYENNES HEBSUELLES)  
 FREI GRENZPREISE, SCHNELLENPREISE FÜR GETREIDE (MONATSDURCHSCHNITTE)

Pour importations vers la FRANCE provenant de : / Für Einfuhren nach FRANKREICH aus :

P. 100 kg

	BELGIQUE/BELGIQUE		DEUTSCHLAND (BR)		ITALIA		LUXEMBOURG		NEDELAND				
	A		A		A		A		A				
	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II			
Blé tendre/Maischeizen 1962 1963	Dec	-	48,77	-	-	-	656	64,79	48,77	35,59	48,54	48,77	
	Jan	-	49,17	-	-	-	660	65,11	49,17	35,98	49,07	49,17	
	Feb	-	49,57	-	-	-	664	65,58	49,57	36,23	49,41	49,57	
	Mar	-	49,97	-	-	-	668	65,98	49,97	36,56	49,86	49,97	
Semaine ter- minant le :													
Woche ab- schlissd. am:													
Seigle/Roggen 1962 1963	Dec	-	39,84	-	-	-	631	62,27	39,84	-	-	39,84	
	Jan	-	40,24	-	-	-	631	62,27	40,24	-	-	40,24	
	Feb	-	40,64	-	-	-	631	62,27	40,64	29,19	39,81	40,64	
	Mar	-	41,04	-	-	-	631	62,27	41,04	28,76	39,22	41,04	
Semaine ter- minant le :													
Woche ab- schlissd. am:													
Orge/Gerste 1962 1963	Dec	-	39,50	-	-	4,756	-	-	39,50	-	-	39,50	
	Jan	-	39,88	-	-	4,866	-	-	39,88	-	-	39,88	
	Feb	-	40,26	-	-	5,068	-	-	40,26	-	-	40,26	
	Mar	-	40,64	-	-	-	-	-	40,64	-	-	40,64	
Semaine ter- minant le :													
Woche ab- schlissd. am:													

REMARQUES - BEMERKUNGEN : A I : Prix franco frontière en monnaie nationale du pays exportateur  
 A II : Prix franco frontière en Ff  
 B : Prix de seuil en Ff  
 Freie Grenzpreise in nationaler Währung vom Ausfuhrland  
 Freie Grenzpreise in Ff  
 Schwellenpreise in Ff

(x)

**PRIX FRANCO FRONTIERE, PRIX DE SEUIL POUR CEREALES (MOYENNES MENSUELLES)**  
**FREI GRENZPREISE, SCHWELLENPREISE FOR GETREIDE (MONATSDURCHSCHNITTE)**

Pour importations vers la FRANCE provenant de : / Für Einfuhren nach FRANKREICH aus :

p. 100 kg

	BELGIE/BELGIQUE				DEUTSCHLAND (BR)				ITALIA				LUXEMBOURG				NEderland				
	A		B		A		B		A		B		A		B		A		B		
	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	
<u>Avoine/Hafer</u>																					
1962 Dec	-	-	35,50	-	-	-	35,50	-	-	-	35,50	-	-	-	-	35,50	-	-	-	-	35,50
1963 Jan	-	-	35,88	-	-	-	35,88	-	-	-	35,88	-	-	-	-	35,88	-	-	-	-	35,88
Feb	-	-	36,26	-	-	-	36,26	-	-	-	36,26	-	-	-	-	36,26	-	-	-	-	36,26
Mai	-	-	36,64	-	-	-	36,64	-	-	-	36,64	-	-	-	-	36,64	-	-	-	-	36,64
Semaine terminant le :																					
9/3 (x)																					
16/3																					
23/3																					
Woche abschliessd. am :																					
30/3																					
<u>Maïs/Mais</u>																					
1962 Dec	425	41,97	43,66	-	-	-	43,66	-	-	-	43,66	-	-	-	-	43,66	-	-	-	-	43,66
1963 Jan	429	42,35	44,12	-	-	-	44,12	-	-	-	44,12	-	-	-	-	44,12	-	-	-	-	44,12
Feb	434	42,81	44,58	-	-	-	44,58	-	-	-	44,58	-	-	-	-	44,58	-	-	-	-	44,58
Mai	434	42,81	45,04	-	-	-	45,04	-	-	-	45,04	-	-	-	-	45,04	-	-	-	-	45,04
Semaine terminant le :																					
9/3 (x)																					
16/3																					
23/3																					
Woche abschliessd. am :																					
30/3																					
<u>Blé dur/Hartweizen</u>																					
1962 Dec	-	-	57,83	-	-	-	57,83	-	-	-	57,83	-	-	-	-	57,83	-	-	-	-	57,83
1963 Jan	-	-	58,29	-	-	-	58,29	-	-	-	58,29	-	-	-	-	58,29	-	-	-	-	58,29
Feb	-	-	58,75	-	-	-	58,75	-	-	-	58,75	-	-	-	-	58,75	-	-	-	-	58,75
Mai	-	-	59,21	-	-	-	59,21	-	-	-	59,21	-	-	-	-	59,21	-	-	-	-	59,21
Semaine terminant le :																					
9/3 (x)																					
16/3																					
23/3																					
Woche abschliessd. am :																					
30/3																					

REMARQUES - BEMERKUNGEN : A I : Prix franco frontière en monnaie nationale du pays exportateur  
Frei Grenzpreise in Nationaler Währung vom Ausfuhrland  
(x) Prix valable à partir du 1.3.1963 - Preis gültig ab 1.3.1963

A II : Prix franco frontière en Ff  
Frei Grenzpreise in Ff  
B : Prix de seuil en Ff  
Schwellenpreise in Ff

10.2

10.3.63

PRIX FRANCO FRONTIERE, PRIX DE SEUIL POUR CEREALES (MOYENNES MENSUELLES)  
 FREI GRENZPREISE, SCHWELLENPREISE FÜR GETREIDE (MONATSDURCHSCHNITTE)

Pour importations vers l'ITALIE provenant de : Für Einführen nach ITALIEN aus :

p. 100 kg

	BELGIE/BELGIQUE				DEUTSCHLAND (BR)				FRANCE				LUXEMBOURG				NE-DERLAND				
	A		B		A		B		A		B		A		B		A		B		
	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	
<u>Blé tendre/Weichweizen</u>	531	6.634	7.050	-	-	53,20	6.734	7.050	675	8.436	7.050	6.178	35,79	7.050	7.050	6.178	7.050	7.050	7.050	7.050	7.050
	534	6.678	7.100	-	-	53,70	6.798	7.100	678	8.477	7.100	6.305	36,52	7.100	7.100	6.305	7.100	7.100	7.100	7.100	7.100
	552	6.896	7.150	-	-	54,00	6.836	7.150	683	8.536	7.150	6.316	36,59	7.150	7.150	6.316	7.150	7.150	7.150	7.150	7.150
	552	6.896	7.200	-	-	54,57	6.908	7.200	692	8.645	7.200	6.335	36,69	7.200	7.200	6.335	7.200	7.200	7.200	7.200	7.200
<u>Seigle/roggen</u>	451	5.631	6.162	-	-	45,78	5.796	6.162	641	8.008	6.162	5.210	30,18	6.162	6.162	5.210	6.162	6.162	6.162	6.162	6.162
	463	5.784	6.162	-	-	45,73	5.789	6.162	641	8.008	6.162	5.273	30,54	6.162	6.162	5.273	6.162	6.162	6.162	6.162	6.162
	477	5.961	6.162	-	-	45,55	5.767	6.162	641	8.008	6.162	5.183	30,02	6.162	6.162	5.183	6.162	6.162	6.162	6.162	6.162
	472	5.901	6.162	-	-	45,24	5.727	6.162	645	8.068	6.162	5.000	28,96	6.162	6.162	5.000	6.162	6.162	6.162	6.162	6.162
<u>Orge/Gerste</u>	-	-	3.912	-	-	-	-	3.912	-	-	3.912	-	-	3.912	3.912	-	-	-	-	-	3.912
	-	-	3.912	-	-	-	-	3.912	-	-	3.912	-	-	3.912	3.912	-	-	-	-	-	3.912
	-	-	3.912	-	-	-	-	3.912	-	-	3.912	-	-	3.912	3.912	-	-	-	-	-	3.912
	-	-	3.912	-	-	-	-	3.912	-	-	3.912	-	-	3.912	3.912	-	-	-	-	-	3.912

REMARKS - BEMERKUNGEN : A I : Prix franco frontière en monnaie nationale du pays exportateur  
 Frei Grenzpreise in nationaler Währung vom Ausfuhrland  
 (x) Prix valable à partir du 1.3.1963 - - - - - Preys gültig ab 1.3.1963

A II : Prix franco frontière en Lit  
 Frei Grenzpreise in Lit  
 B : Prix de seuil en Lit  
 Schwellenpreise in Lit

10, 2  
 10.3.63

PRIX FRANCO FRONTIERE, PRIX DE SEUIL POUR CEREALES (MOYENNES MENSUELLES)  
 FREI GRENZPREISE, SCHWELLENPREISE FÜR GETREIDE (MONATSDURCHSCHNITTE)

Pour importations ver LITTALE provenant de : / Für Einfuhren nach LITALE aus :

p/ 100 kg

	BELGIË/BELGIQUE			DEUTSCHLAND (BR)			FRANCE			LUXEMBOURG			NEDERLAND		
	A		B	A		B	A		B	A		B	A		B
	I	II		I	II		I	II		I	II	I	II		
<b>Avoine/Hafer</b>															
1962 Dec	-	-	3,962	-	-	3,962	-	-	-	-	3,962	-	-	-	3,962
1963 Jan	-	-	3,962	-	-	3,962	-	-	-	-	3,962	-	-	-	3,962
Feb	-	-	3,962	-	-	3,962	-	-	-	-	3,962	-	-	-	3,962
Mar	-	-	3,962	-	-	3,962	-	-	-	-	3,962	-	-	-	3,962
Semaine ter-															
minant le :															
Woche ab-															
schlussd. am :															
9/3 (x)															
16/3															
23/3															
30/3															
<b>Maïs/Mais</b>															
1962 Dec	-	-	3,812	-	-	3,812	-	-	-	-	3,812	-	-	-	3,812
1963 Jan	-	-	3,812	-	-	3,812	-	-	-	-	3,812	-	-	-	3,812
Feb	-	-	3,812	-	-	3,812	-	-	-	-	3,812	-	-	-	3,812
Mar	-	-	3,812	-	-	3,812	-	-	-	-	3,812	-	-	-	3,812
Semaine ter-															
minant le :															
Woche ab-															
schlussd. am :															
9/3 (x)															
16/3															
23/3															
30/3															
<b>Blé dur/Hartweizen</b>															
1962 Dec	-	-	9,112	-	-	9,112	61,21	7,749	-	-	9,112	-	-	-	9,112
1963 Jan	-	-	9,162	-	-	9,162	61,28	7,758	-	-	9,162	-	-	-	9,162
Feb	-	-	9,212	-	-	9,212	61,68	7,808	-	-	9,212	-	-	-	9,212
Mar	-	-	9,262	-	-	9,262	63,48	8,036	-	-	9,262	-	-	-	9,262
Semaine ter-															
minant le :															
Woche ab-															
schlussd. am :															
9/3 (x)															
16/3															
23/3															
30/3															

REMARKES - BEWERKUNGEN : A I : Prix franco frontière en monnaie nationale du pays exportateur  
 B : Prix de seuil en Lit  
 A II : Prix franco frontière en Lit  
 B : Prix de seuil en Lit  
 Schwellenpreise in Lit  
 Freie Grenzpreise in Lit  
 Freie Grenzpreise in Lit

(x) Prix valable à partir du 1.3.1963 - Preis gültig ab 1.3.1963

PRIX FRANCO FRONTIERE, PRIX DE SEUIL POUR CEREALES (MOYENNES HENSIUELLES)  
 FREI GRENZPREISE, SCHWELLENPREISE FÜR GETREIDE (MONATSDURCHSCHNITTE)

Pour importations vers le LUXEMBOURG provenant de : Für Einfuhren nach LUXEMBURG aus :

p. 100 kg

	BELGIË/BELGIQUE				DEUTSCHLAND (BR)				FRANCE				ITALIA				NEDERLAND			
	A		B		A		B		A		B		A		B		A		B	
	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II
Blé tendre/Weichweizen 1962 1963 Semaine ter- minant le : Woche ab- schlssd. am :	512	512	599				599		48,99	496	599		7,453	596	599		35,46	490	599	
	513	513	603	-	-	-	603	-	48,95	496	603	-	7,453	596	603	-	36,21	500	603	-
	527	527	607	-	-	-	607	-	49,65	503	607	-	-	-	607	-	36,24	501	607	-
	526	526	611	-	-	-	611	-	49,84	505	611	-	-	-	611	-	36,45	504	611	-
Seigle/Roggen 1962 1963 Semaine ter- minant le : Woche ab- schlssd. am :	429	429	565	-	-	-	565	-	41,65	422	565	-	-	-	565	-	29,56	408	565	-
	441	441	565	-	-	-	565	-	41,78	423	565	-	-	-	565	-	29,91	413	565	-
	455	455	565	-	-	-	565	-	41,58	421	565	-	-	-	565	-	29,42	407	565	-
	450	450	565	-	-	-	565	-	41,27	418	565	-	-	-	565	-	28,65	396	565	-
Orge/Gerste 1962 1963 Semaine ter- minant le : Woche ab- schlssd. am :	-	-	432(420)	-	-	-	432(420)	-	41,28	418	432(420)	-	4,604	384	432(420)	-	-	-	432(420)	-
	-	-	434(424)	-	-	-	434(424)	-	41,26	418	434(424)	-	4,914	393	434(424)	-	-	-	434(424)	-
	-	-	438(428)	-	-	-	438(428)	-	40,83	414	438(428)	-	5,146	412	438(428)	-	30,66	424	438(428)	-
	-	-	442(428)	-	-	-	442(428)	-	40,72	412	442(428)	-	5,299	424	442(428)	-	30,60	423	442(428)	-

REMARKS - BEMERKUNGEN : A I : Prix franco frontière en normale nationale du pays exportateur A II : Prix franco frontière en Flux  
 Frei Grenzpreise in Nationaler Währung vom Ausfuhrland B : Prix de seuil en Flux  
 Schwellenpreise in Flux  
 Les chiffres entre parenthèses résultent d'une modification de prix par le Luxembourg en date du 20.9.62 qui fait actuellement l'objet d'un examen par les services de la Commission.  
 Die in Klammern angegebenen Preise beruhen auf einer Preisänderung Luxemburgs am 20.9.62, die zur Zeit von den Dienststellen der Kommission geprüft wird.  
 (x) Prix valable à partir du 1.3.1963 - Preis gültig ab 1.3.1963

PRIX FRANCO FRONTIERE, PRIX DE SEUIL POUR CEREALES (MOYENNES MENSUELLES)  
 FREI GRENZPREISE, SCHWELLENPREISE FÜR GETREIDE (MONATSDURCHSCHNITTE)

p. 100 kg

Pour importations vers le LUXEMBOURG provenant de : / Für Einfuhren nach LUXEMBURG aus :

	BELGIË/BELGIQUE				DEUTSCHLAND (BR)				FRANCE				ITALIA				NEDERLAND				
	A		B		A		B		A		B		A		B		A		B		
	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	
Avoine/Hafer 1962 1963 Semaine ter- minant le : Woche ab- schlussd. am																					
1962 1963 Semaine ter- minant le : Woche ab- schlussd. am																					
Blé dur/Hartweizen 1962 1963 Semaine ter- minant le : Woche ab- schlussd. am																					

REMARKS - BEMERKUNGEN : A. Prix franco frontière en monnaie nationale du pays exportateur B. Prix de seuil en Flux  
 Frei Grenzpreise in nationaler Währung vom Ausfuhrland Schwellenpreise in Flux  
 Les chiffres entre parenthèses résultent d'une modification de prix par le Luxembourg en date du 20.9.62 qui fait actuellement l'objet d'un examen par les services de la Commission.  
 Die in Klammern angegebenen Preise beruhen auf einer Preisänderung Luxemburgs am 20.9.62, die zur Zeit von den Dienststellen der Kommission geprüft wird.  
 (x) Prix valable à partir du 1.3.1963 - Preis gültig ab 1.3.1963

10.2  
10,3,63



PRIX FRANCO FRONTIERE, PRIX DE SEUIL POUR CEREALES (MOYENNES MENSUELLES)  
 FREI GRENZPREISE, SCHELLENPREISE FOR GETREIDE (MONATSDURCHSCHNITTE)

Pour importations vers les PAYS-BAS provenant de : / Für Einfuhren nach den NIEDERLANDEN aus :

p. 100 kg

	BELGIE/BELGIQUE				DEUTSCHLAND (BR)				FRANCE				ITALIA				LUXEMBOURG				
	A		B		A		B		A		B		A		B		A		B		
	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	
Blé tendre/Weichweizen 1962 1963 Semaine ter- minant le: Woche ab- schlssd. am:	Dec	-	35,05	-	-	35,05	35,05	35,05	48,95	35,89	35,05	35,05	-	-	35,05	35,05	643	46,53	35,05	46,53	35,05
	Jan	-	35,40	-	-	35,40	35,40	35,40	49,59	36,36	35,40	35,40	-	-	35,40	35,40	646	46,77	35,40	46,77	35,40
	Feb	-	35,75	-	-	35,75	35,75	35,75	49,94	36,62	35,75	35,75	-	-	35,75	35,75	651	47,11	35,75	47,11	35,75
	Mar	-	36,10	-	-	36,10	36,10	36,10	50,37	36,93	36,10	36,10	-	-	36,10	36,10	657	47,55	36,10	47,55	36,10
Seigle/Roggen 1962 1963 Semaine ter- minant le: Woche ab- schlssd. am:	Dec	-	24,50	-	-	24,50	24,50	24,50	-	-	24,50	24,50	-	-	24,50	24,50	604	43,74	24,50	43,74	24,50
	Jan	-	24,50	-	-	24,50	24,50	24,50	-	-	24,50	24,50	-	-	24,50	24,50	604	43,74	24,50	43,74	24,50
	Feb	-	24,50	-	-	24,50	24,50	24,50	-	-	24,50	24,50	-	-	24,50	24,50	604	43,74	24,50	43,74	24,50
	Mar	-	24,50	-	-	24,50	24,50	24,50	-	-	24,50	24,50	-	-	24,50	24,50	608	44,00	24,50	44,00	24,50
Orges/Gerste 1962 1963 Semaine ter- minant le: Woche ab- schlssd. am:	Dec	-	28,00	-	-	28,00	28,00	28,00	-	-	28,00	28,00	4,806	27,83	28,00	28,00	-	-	28,00	-	28,00
	Jan	-	28,00	-	-	28,00	28,00	28,00	-	-	28,00	28,00	4,806	27,83	28,00	28,00	-	-	28,00	-	28,00
	Feb	-	28,00	-	-	28,00	28,00	28,00	-	-	28,00	28,00	-	-	28,00	28,00	-	-	28,00	-	28,00
	Mar	-	28,00	-	-	28,00	28,00	28,00	-	-	28,00	28,00	-	-	28,00	28,00	-	-	28,00	-	28,00

REMARQUES - BEMERKUNGEN : A I : Prix franco frontière en monnaie nationale du pays exportateur  
 Frei Grenzpreise in Nationaler Währung vom Ausfuhrland  
 A II : Prix franco frontière en FI  
 Frei Grenzpreise in FI  
 B: Prix de seuil en FI  
 Schellenpreise in FI

(x) Prix valable à partir du 1.3.1963 - Preis gültig ab 1.3.1963

10,2  
10.3.63

PRIX FRANCO FRONTIERE, PRIX DE SEUIL POUR CEREALES (MOYENNES MENSUELLES)  
 FREI GRENZPREISE, SCHWELLENPREISE FÜR GETREIDE (MONATSDURCHSCHNITTE)

Pour importations vers les PAYS-BAS provenant de : / Für Einfuhren nach den NIEDERLANDEN aus :

p. 100 kg

	BELGIE/BELGIQUE		DEUTSCHLAND (BR)		FRANCE		ITALIA		LUXEMBOURG	
	B		B		B		B		B	
	A	II	A	II	A	II	A	II	A	II
<b>Avoine/Hafer</b>										
1962 Dec	-	-	26,75	-	-	-	26,75	-	-	-
1963 Jan	-	-	26,75	-	-	-	26,75	-	-	26,75
1963 Feb	-	-	26,75	-	-	-	26,75	-	-	26,75
1963 Mar	-	-	26,75	-	-	-	26,75	-	-	26,75
Semaine terminant le :										
9/3 (x)										
16/3										
23/3										
30/3										
<b>Maïs/Mais</b>										
1962 Dec	-	-	25,50	-	-	-	25,50	-	-	25,50
1963 Jan	-	-	25,50	-	-	-	25,50	-	-	25,50
1963 Feb	-	-	25,50	-	-	-	25,50	-	-	25,50
1963 Mar	-	-	25,50	-	-	-	25,50	-	-	25,50
Semaine terminant le :										
9/3 (x)										
16/3										
23/3										
30/3										
<b>Blé dur/Hartweizen</b>										
1962 Dec	-	-	36,75	-	-	-	36,75	-	-	36,75
1963 Jan	-	-	37,10	-	-	-	37,10	-	-	37,10
1963 Feb	-	-	37,45	-	-	-	37,45	-	-	37,45
1963 Mar	-	-	37,80	-	-	-	37,80	-	-	37,80
Semaine terminant le :										
9/3 (x)										
16/3										
23/3										
30/3										

REMARQUES - BEMERKUNGEN : A I : Prix franco frontière en monnaie nationale du pays exportateur / Frei Grenzpreise in Nationaler Währung vom Ausfuhrland  
 A II : Prix franco frontière en FI / Frei Grenzpreise in FI  
 B : Prix de seuil en FI / Schwellenpreise in FI

(x) Prix valable à partir du 1.3.1963 - Preis gültig ab 1.3.1963

**PRIX DE SEUIL, PRIX CAF ET PRELEVEMENTS (MOYENNES MENSUELLES) ENVERS PAYS TIERS POUR CEREALES  
SCHWELLENPREISE, CIF PREISE UND ABSCHÖPPLUNGEN (MONATSDURCHSCHNITTE) GEGENÜBER DRITTLÄNDERN FÜR GETREIDE**

Monnaie nationale / 100 kg  
Nationale Währung / 100 kg

	BELGIE/BELGIQUE			DEUTSCHLAND (BR)			FRANCE			ITALIA			LUXEMBOURG			NEDERLAND				
	Fb			DM			FF			Lit			Flux			Fl				
	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III		
<u>Blé tendre/Weichweizen</u>																				
1962	506	286	220	50,20	23,60	26,61	48,77	26,22	20,47	7,050	3,572	3,470	599	316	...	35,05	20,69	14,42		
Dec	511	287	223	50,65	23,57	26,68	49,17	26,37	20,95	7,100	3,593	3,524	603	318	...	35,40	20,81	14,81		
1963	515	288	229	51,10	23,62	27,19P	49,57	28,45	21,26	7,150	3,606	3,564P	607	319	...	35,75	20,65	15,14		
Jan	519	288	230	51,55	23,60		49,97	26,61	21,08	7,200	3,664		611	318	...	36,10	20,82	15,24		
Feb																				
Mar																				
Semaine ter- minante le :																				
2/3																				
9/3																				
16/3																				
23/3																				
30/3																				
Woche ab- schluss am :																				
2/3																				
9/3																				
16/3																				
23/3																				
30/3																				
<u>Seigle / Roggen</u>																				
1962	400(380)	323	68	45,85	26,58	19,25	39,84	32,25	7,62	6,162	4,225	1,917	565	354	...	24,50	23,39	1,23		
Dec	404(394)	333	62	46,30	27,19	18,77	40,24	33,29	6,89	6,162	4,345	1,809	565	363	...	24,50	24,08	0,51		
1963	408(398)	325	74	46,75	26,55	19,87P	40,64	32,67	6,02	6,162	4,246	1,921P	565	355	...	24,50	23,50	1,14		
Jan	411(398)	325	75	47,20	26,61		41,04	32,72	6,20	6,162	4,252		566	356	...	24,50	23,54	1,19		
Feb																				
Mar																				
Semaine ter- minante le :																				
2/3																				
9/3																				
16/3																				
23/3																				
30/3																				
Woche ab- schluss am :																				
2/3																				
9/3																				
16/3																				
23/3																				
30/3																				

REMARQUES - BEMERKUNGEN :

- I - Prix de seuil - Schwellenpreise
- II - Prix caf - cif Preise
- III - Prélèvements - Abschöpfungen

p - Provisoire - Vorläufig

Les chiffres entre parenthèses résultent d'une modification de prix par la Belgique en date du 20.9.1962 qui fait actuellement l'objet d'un examen par les services de la Commission - Die in Klammern angegebenen Preise beruhen auf einer Preisänderung Belgiens am 20.9.1962 die zur Zeit von den Dienststellen der Kommission geprüft wird.

**PRIX DE SEUIL, PRIX CAF ET PRELEVEMENTS (MOYENNES HEBCHELLES) ENVERS PAYS TIERS POUR CEREALES  
SCHWELLENPREISE, CIF PREISE UND ABSCHOPFUNGEN (MONATSDURCHSCHNITTE) GEGENUBER DRITTLANDERN FUR GETREIDE**

Monnaie nationale / 100 kg  
Nationale Währung / 100 kg

	BELGIE/BELGIE		DEUTSCHLAND (BR)		FRANCE		ITALIA		LUXEMBOURG		NEderland			
	Fb		DM		FF		Lit		Flux		Fl			
	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II	I	II		
<u>Orge/Gerste</u>														
1962 Dec	432(420)	294	43,90	24,29	19,62	39,50	10,26	3,912	80	432(420)	294	28,00	21,31	6,84
1963 Jan	434(424)	300	44,30	24,61	19,37	39,88	9,92	3,912	0	434(424)	300	28,00	21,74	6,44
Feb	438(428)	293	44,70	23,99	20,10 P	40,26	11,10	3,912	61 P	438(428)	293	28,00	21,19	6,87
Mar	442(428)		45,10			40,64		3,912		442(428)		28,00		
Semaine ter- minant le :		291		23,87			28,78	3,923			291		21,06	6,99
Woche ab- schluss am :														
2/3														
9/3														
16/3														
23/3														
30/3														
<u>Avoine/Hafer</u>														
1962 Dec	376	318	40,05	26,26	13,77	35,50	4,20	3,962	0	376	318	26,75	23,01	3,77
1963 Jan	380	315	40,45	25,89	14,34	35,88	5,38	3,962	0	380	315	26,75	22,83	4,15
Feb	383	314	40,85	25,75	14,62P	36,26	5,64	3,962	0	383	314	26,75	22,71	4,18
Mar	386(383)	312	41,00	25,66		36,64		3,962		386(383)	312	26,75	22,61	4,18
Semaine ter- minant le :														
Woche ab- schluss am :														
2/3														
9/3														
16/3														
23/3														
30/3														

p = Provisoire - Vorläufig

**REMARKS - BEMERKUNGEN :**  
 I - Prix de seuil/Schwelgenreise  
 II - Prix caf/cif Preise  
 III - Prevvements/Abschopfungen.

Les chiffres entre parenthèses résultent d'une modification de prix par la Belgique et le Luxembourg en date du 20.9.1962 qui fait actuellement l'objet d'un examen par les services de la Commission. - Die in Klammern angegebenen Preise beruhen auf einer Preisänderung Belgiens und Luxemburgs am 20.9.1962 die zur Zeit von den Dienststellen der Kommission geprüft wird.

**PRIX DE SEUIL, PRIX CAF ET PRELEVEMENTS (MOYENNES MENSUELLES) ENVERS PAYS TIERS POUR CEREALES-  
SCHWELLENPREISE, CIF PREISE UND ABSCHÖPFUNGEN (MONATSDURCHSCHNITTE) GEGENÜBER DRITTLÄNDERN FÜR GETREIDE**

Monnaie nationale / 100 kg  
Nationale Währung / 100 kg

	BELGIË/BELGIQUE			DEUTSCHLAND (GR)			FRANCE			ITALIA			LUXEMBOURG			NEDERLAND			
	Fb			DM			Ff			Lit			Flux			Fl			
	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III	
<b>Maïs / Maiz</b>																			
1962	422(400)	284	116	44,40	23,48	20,91	43,66	28,56	15,11	3,812	3,738	77	422(400)	284	...	25,50	20,58	5,05	
Jan	424(404)	293	111	44,80	24,02	20,42	44,12	29,35	14,76	3,812	3,851	22	424(404)	293	...	25,50	21,22	4,41	
1963	428(408)	290	118	45,20	23,80	21,30 <sup>p</sup>	44,58	29,14	15,43	3,815	3,815	22 <sup>p</sup>	428(408)	290	...	25,50	21,01	4,62	
Mar	432(408)	294	115	45,20	24,08		45,04	29,50	15,22	3,812	3,859		432(408)	294	...	25,50	21,26	4,37	
Semaine terminant le :																			
2/3																			
9/3																			
16/3																			
23/3																			
30/3																			
<b>Blé dur / Hartweizen</b>																			
1962	557	407	150	52,60	33,30	19,30	57,83	40,11	17,72	9,112	5,078	4,035	629	437	...	36,75	29,46	7,45	
Dec	562	389	173	53,05	31,71	21,34	58,29	38,37	19,85	9,162	4,857	4,306	633	420	...	37,10	28,18	9,08	
1963	567	415	153	53,50	33,79	20,65 <sup>p</sup>	58,75	40,97	17,81	9,212	5,187	4,029 <sup>p</sup>	637	446	...	37,45	30,05	7,59	
Jan	571	420	148	53,95	34,20		59,21	41,47	17,43	9,262	5,250		641	451	...	37,80	30,41	7,33	
Feb																			
Mar																			
Semaine terminant le :																			
2/3																			
9/3																			
16/3																			
23/3																			
30/3																			

p = Provisoire - Vorläufig

I - Prix de seuil - Schwellenpreise

II - Prix caf - cif Preise

III - Prélèvements - Abschöpfungen

REMARQUES - BEMERKUNGEN :

Les chiffres entre parenthèses résultent d'une modification de prix par la Belgique et le Luxembourg en date du 20.9.1962 qui fait actuellement l'objet d'un examen par les services de la Commission. Die in Klammern angegebenen Preise beruhen auf einer Preisänderung Belgiens und Luxemburgs am 20.9.1962 die zur Zeit von den Dienststellen der Kommission geprüft wird.

CEREALES - Prix à l'importation (1) pour quelques qualités importantes en \$/TM

GETREIDE - Einfuhrpreise für einige Getreidearten und Sorten in \$/t

QUALITE QUALITÄT	1 9 6 2					1 9 6 3		
	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec	Jan	Feb	Mar

BLE TENDRE - WEICHWEIZEN

1) En provenance des U.S.A.								
Herkunft : U S A								
Soft Red Winter	II	63,04	62,12	61,60	62,95	64,00	63,42	62,39
Soft White	II	62,97	61,53	61,07	64,08	66,46	66,42	65,47
Hard Red Winter	I Ord			68,33	69,56	69,58	69,55	69,84
" "	II Ord	68,33	68,41	68,21	69,28	69,45	69,60	69,96
" "	1/12	70,17	70,34	70,04	71,06	71,07	71,13	71,24
Dark Hard Winter	1/13	72,02	72,24	71,94	72,70	73,02	72,74	72,83
" "	1/14	73,35	73,51	73,40	74,19	74,05	74,16	74,53
Northern Spring	2/13	71,56	71,60	72,08	72,79	72,67	72,63	72,02
Dark Northern Spring	2/13	71,69	71,56	72,21	73,06	73,11	72,54	72,09
2) En provenance du CANADA								
Herkunft : Kanada								
Manitoba	I	74,82	75,43	75,25	77,38	77,23	77,55	78,33
"	II	74,58	74,71	74,75	76,29	76,35	76,86	77,11
"	III	75,10	74,49	-	-	-	77,55	75,33
3) En provenance d'autres pays								
Herkunft : Andere Länder								
Bahia Blanca		70,56	70,24	70,31	69,26	66,79	67,08	-
Up River		-	70,81	70,00	68,78	66,55	66,66	66,89
Australia FAQ		-	70,36	70,12	68,83		68,90	67,52
USSR type 431		-	68,00	67,71	67,47	67,42	67,39	67,53
Sweden		-	-	58,50	58,00	56,25	57,06	-

SEIGLE - ROGGEN

U S A	II	55,20	55,19	55,64	57,64	65,05	66,72	64,92
U S A	III	-	-	-	-	-	-	-
Pwmp 2 and 3		-	-	-	-	64,80	67,08	65,35
Canada Western	I + II	55,45	55,79	57,64	59,42	65,46	67,43	65,65
" "	III		53,09	54,83	56,04	-	-	64,24

ORGE - GERSTE

1) En provenance des U.S.A.								
Herkunft : U S A								
U S A Federal	III	55,02	54,92	54,00	54,85	59,99	60,99	58,73
" "	V	52,11	52,02	50,59	51,27	56,72	57,93	37,85
U S A Western	II	58,65	58,76	57,15	58,91	60,44	60,38	59,94
U S A II Two - Row		59,63	59,74	59,68	59,88	61,03	61,20	60,05
2) En provenance d'autres pays								
Herkunft : Andere Länder								
Beecher - Barley		63,00	-	-	-	-	60,13	-
Victoria Feed		-	61,85	62,53	-	-	-	-
Iraq		53,85	53,57	52,44	52,85	57,29	59,03	-
Syria		-	52,59	51,83	52,54	57,01	59,26	58,12

(1) Prix C.A.F. pour livraison rapprochée ROTTERDAM/ANVERS/ CIF Preise für sofortige Lieferung ROTTERDAM/ANTWERPEN

QUALITE QUALITÄT	1 9 6 2					1 9 6 3		
	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec	Jan	Feb	Mar

## A VOINE - HA FER

1) En provenance des U.S.A. Herkunft : U S A								
U S A extra Heavy White II 38 LB	54,95	55,80	55,63	57,04	65,60	66,04	63,86	
" " " II 40 LB	55,61	56,29	56,58	59,27	66,45	66,56	64,88	
2) En provenance du Canada Herkunft : Kanada								
Canada Feed I			55,70	57,53	65,72	65,06	63,80	
" " extra I			56,80	58,86	66,27	66,37	63,99	
3) En provenance d'autres pays Herkunft : Andere Länder								
Plata	56,33	57,14		61,60	66,64	65,45	63,29	
Australian Western I	63,77				65,63	65,90	-	
Australian Victoria	60,94	61,17	59,46	59,96	63,03	63,09	62,65	

## M A I S - M A I S

1) En provenance des U.S.A. Herkunft : U S A								
U S A yellow Corn III	50,61	51,03	52,04	53,16	57,38	59,70	58,33	
" " IV	50,23	50,73	51,60	52,31		-	-	
" " V		50,72	50,66			-	-	
U S A White Corn II				54,95		-	-	
2) En provenance d'autres pays Herkunft : Andere Länder								
Plata	55,28	54,46	54,89	57,23	63,03	66,40	66,25	
Roumania	51,95	51,55	53,61	54,28	57,53	62,64	58,70	

## S O R G H O - S O R G H U M

U S A Milo II	46,28	46,19	46,37	47,83	51,69	53,96	51,68	
Argentine Granifaro	46,54	46,78	46,80			-	-	

## M I L L E T - H I R S E

Argentine	45,01	44,70	44,94	45,65	-	-	52,26	
-----------	-------	-------	-------	-------	---	---	-------	--

## B L E D U R - H A R T W E I Z E N

1) En provenance des U.S.A. Herkunft : U S A								
U S A Hard amber durum II	107,58	101,27	96,66	97,66	97,50	93,44	93,04	
2) En provenance du Canada Herkunft : Kanada								
Canada Western amber Durum I	111,43	105,77	99,46	100,73	101,48	100,99	-	
" " II	110,98	105,44	99,12	100,52	101,13	100,59	-	
" " III	109,70	104,08	97,62	98,38	98,83	98,92	96,74	
" " IV	108,55	98,03	91,18	92,30	91,34	91,51	89,81	
Extra IV	109,25	104,37	97,62	99,09	99,19	98,97	96,86	
3) En provenance d'autres pays Herkunft : Andere Länder								
Argentine Candaal Taganrog	104,00	97,85	90,65	90,00	78,68	-	-	
Marocco			83,00	82,99	83,00	-	-	
Iraq	94,63	94,41	88,27	88,00	87,92	76,10	80,21	
Syria	98,09	95,92	89,17	88,00	87,92	78,52	74,59	

FRUITS : PRIX A LA PRODUCTION (1) SUR LE MARCHÉ DE ST. TRUIDEN (MOYENNES HEBDOMADAIRES)  
 OBST : ERZEUGERPREISE (1) AUF DEM MARKT VON ST. TRUIDEN (WOCHE DURCHSCHNITTE)

BELGIQUE  
 BELGIEN

Qualität - Qualität I

Fb/kg

Semaine terminant le : Woche abschließend am :	POUMES - APFEL					POIRES - BIRNEN			
	Cox's orange Pippin	Goldeca Délucious	Jonathan	Belle de Booskoop	Doyenné du Comice	Légipont	St. Remy	Conférence	
<u>1962</u>									
15/12	10,50	9,20	6,40	7,90	13,00	5,20	3,40	7,50	
22/12	10,70	9,10	6,40	8,60	16,00	5,30	4,00	8,30	
29/12	10,20	8,70	6,20	8,20	15,50	4,20	3,50	7,50	
<u>1963</u>									
5/1	9,70	8,70	6,20	0,50	13,50	4,50	2,50	7,90	
12/1	10,20	9,90	5,40	9,10	16,40	4,50	4,00	9,30	
19/1	10,00	9,90	6,10	9,70	14,40	4,50	4,50	8,50	
26/1	9,50	10,20	5,80	9,60	15,20	4,90	5,20	8,50	
2/2	9,60	10,30	5,80	9,90	15,20	4,40	4,20	9,50	
9/2	9,70	10,30	5,50	9,50	15,50	4,20	5,10	8,90	
16/2	5,70	9,90	4,40	9,60	18,60	4,20	4,60	9,70	
	11,20	10,10	4,90	9,60	16,50	3,60	4,50	9,40	
	10,60	9,70	4,70	9,10	-	3,60	4,50	9,30	

(1) Prix le plus acté - Meist notierte Preise

Source ) Bulletin belge des Marchés Fruits et Légumes  
 Quelle ) Office National des Débouchés agricoles et horticoles



LEGMES : PRIX A LA PRODUCTION (1) SUR LE MARCHÉ DE ST. KATELJINE-WAVER (MOYENNES HEBDOMADAIRES)  
 GEMUSE : ERZEUGERPREISE (1) AUF DEM MARKT VON ST. KATELJINE-WAVER (WOCHENDURCHSCHNITTE)

BELGIQUE  
 BELGIEN

Fb/p. Unité - Einheit

Qualité - Qualität I

Semaine terminant le : Woche abschliessend am :	Witloof	Choux blancs (extra)	Choux rouges (extra)	Choux de Bruxelles	Carottes hiver courtes	Poireaux
	Fb/kg	Fb/pièce	Fb/pièce	Fb/kg	Fb/kg	Botte 5 pièces Fb
<u>1962</u>						
15/12	8,70	2,80	4,20	6,20	1,50	4,20
22/12	11,70	3,00	4,20	7,70	1,60	2,70
29/12	10,50	5,00	4,80	10,00	1,50	10,00
<u>1963</u>						
5/1	10,30	5,00	6,50	12,30	2,00	10,70
12/1	12,30	6,30	7,60	14,00	2,70	15,70
19/1	8,30	6,30	8,30	9,30	2,70	12,70
26/1	9,70	7,00	9,50	14,30	4,50	15,60
2/2	10,70	7,20	8,30	12,00	5,20	19,30
9/2	14,20	11,30	13,70	13,70	5,80	23,30
16/2	15,00	12,70	14,20	15,70	6,00	18,30
23/2	18,30	13,30	14,30	18,30	7,30	18,30
2/3	21,30	15,50	15,50	20,00	5,50	24,30

(1) Prix le plus acté - Meist notierte Preise

Source ( Bulletin belge des Marchés Fruits et Légumes  
 Quelle ( Office National des Débouchés agricoles et horticoles

17.10

10.3.63

LEGUMES : PRIX A LA PRODUCTION (1) SUR LE MARCHÉ DE FICHENICH (MOYENNES HEBDOMADAIRES)  
 GEMÜSE : ERZEUGERPREISE (1) AUF DEM MARKT VON FICHENICH (WOCHENDURCHSCHNITTE)

Qualité - Qualität A

ALLEMAGNE R.F.  
 DEUTSCHLAND (B.R.)

DM/100 kg

Semaine terminant le : Woche abschloss am :		Fichenich				
		Weisskohl	Rotkohl	Rosenkohl	Möhren	Porree 100 Stück 20/30 mm
<u>1962</u>						
	15/12	20,50	34,50	100,00	26,50	16,00
	22/12	18,50	36,50	79,00	28,50	13,50
	29/12	31,00	45,00	125,00	36,00	29,00
<u>1963</u>						
	5/1	44,00	64,00	230,00	45,00	45,00
	12/1	41,50	62,50	161,00	49,00	49,50
	19/1	39,00	64,50	152,00	45,00	46,50
	26/1	43,50	63,50	161,00	58,00	42,00
	2/2	45,00	67,50	185,00	57,00	65,00
	9/2	58,00	79,50	200,00	68,00	62,50 x
	16/2	67,50	88,00	-	69,00	51,50 x
	23/2	70,50	84,00	-	65,00	43,00 x
	2/3	-	-	-	-	-

(1) Prix le plus acté - Meist notierte Preise

x Sans indication du calibre - Ohne Größenangabe

Source ) Marktbericht des In- und Auslandes "Obst und Gemüse", Z.M.P. Bonn.  
 Quelle )

FRANCE  
FRANKREICH

FRUITS : PRIX A LA PRODUCTION (1) SUR LES MARCHES DE CAVAILLON ET CHATEAURENARD (MOYENNES HEBDOMADAIRES)

OBST : ERZEUGERPREISE (1) AUF DEN MÄRKTEN VON CAVAILLON UND CHATEAURENARD (WOCHENDURCHSCHNITTE)

Pommes - Äpfel

Qualité / Qualität B (beile)

Ff/100 kg

Semaine terminant le : Woche abschissd. am :	Cavillon		Châteaurenard	
	Starking (Délicieux)	Golden (Délicieux)	Starking (Délicieux)	Golden (Délicieux)
<u>1962</u>				
5/12	80,80	85,00	80,00	68,50
22/12	55,00	81,00	"	"
29/12	"	"	"	"
<u>1963</u>				
5/1	50,00	93,00	"	"
12/1	60,00	93,00	"	"
19/1	75,00	97,00	"	"
26/1	70,00	100,00	"	105,00
2/2	70,00	100,00	"	"
9/2	"	100,00	70,00	100,00
16/2	80,80	83,30	82,50	89,20
23/2	80,00	100,00	"	116,30
2/3	91,00	102,00	"	115,00

(1) Prix le plus acté - Meist notierte Preise

Source ( Bulletin des nouvelles du marché des Fruits et Légumes  
Quelle ( Ministère de l'Agriculture, Paris - France

LEGUMES : PRIX A LA PRODUCTION (1) SUR LES MARCHES DE PERPIGNAN, CAVAILLON, VILLENEUVE-SUR-LOT ET AGEN (MOYENNES HEEDERADAIRES)  
 GEMISE : ERZEUGERPREISE (1) AUF DEN MÄRKTEN VON PERPIGNAN, CAVAILLON, VILLENEUVE-SUR-LOT ET AGEN (HOCHDURCHSCHNITTE)

Qualité / Qualität B (Belle)

FRANCE  
 FRANKREICH

Ff/100 kg

Semaine terminant le : Wochen abschluss, am :	Perpignan		Cavaillon		Perpignan	Cavaillon	Villeneuve-sur-Lot		Agen		
	Epinards		Potireaux		Carottes (équeutées)	Choux de Bruxelles	Carottes (équeutées)	Choux de Bruxelles	Carottes (équeutées)	Choux de Bruxelles	Choux fleurs
1962	15/12	96,00	51,60	55,00	40,00	133,30	42,50	120,00	107,50		
	22/12	94,00	46,30	58,70	40,00	146,70	40,00	115,00	58,80		
	29/12										
1962	5/1	130,00	91,30	120,00	63,30	150,00	65,00	120,00	120,00		
	12/1	130,00	60,80	168,30	40,00	148,30	51,30	107,50	110,00		
	19/1	170,00	114,00	135,00	71,70	170,00	55,00	155,00			
	26/1	170,00	130,00	172,00	65,00	177,00		160,00			
	2/2	180,00	160,00	200,00	80,00	180,00		170,00			
	9/2	300,00	188,30 x	323,30 x	100,00	220,00	130,00				
	16/2	197,50	133,30 x	227,50 x	67,50	200,00	72,50	192,50			
	23/2	156,00	107,50 x	276,70 x	70,00	205,00	68,80	180,00			
	2/3	154,00	106,00 x	288,00 x	73,30	210,00	71,70	176,70			

(1) Prix le plus acté - Meist notierte Preise  
 x qualité/Qualität MB (moyennement belle)

Source: Bulletin des nouvelles du marché des Fruits et Légumes  
 Quelle: Ministère de l'Agriculture, Paris-France

17. 10

10.3.63

FRUITS : PRIX A LA PRODUCTION (1) SUR LES MARCHES DE GOES ET GELDERMALSEN (MOYENNES HEBDOMADAIRES)  
 OBST : ERZEUGERPREISE (1) AUF DEN MÄRKTEN VON GOES UND GELDERMALSEN (WOCHENDURCHSCHNITTE)

PAYS-BAS  
 NIEDERLANDE

F1/100 kg

Qualität - Qualität I

Pommes-Apfel

Semaine terminant le : Woche abschl. am :	Goes					Geldermalsen					
	Cox's orange pippin 65/70 mm	Jonathans 70/75 mm	Goudreinetten 75/80 mm	Golden Delicious 70/75 mm	Cox's orange pippin 65/70 mm	Jonathans 70/75 mm	Goudreinetten 75/85 mm	Golden Delicious 70/75 mm	Cox's orange pippin 65/70 mm	Jonathans 70/75 mm	Golden Delicious 70/75 mm
1962											
15/12	81,50	57,50	53,00	75,00	-	52,00 <sup>(2)</sup>	-	76,50	-	-	78,00
22/12	87,50	60,50	57,50	79,00	-	-	-	-	-	-	-
29/12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1963											
5/1	74,00	-	64,00	80,00	-	-	-	-	-	-	-
12/1	85,00	62,50	57,50	85,50	76,50	67,50	79,00	78,00	61,75	62,50	93,00
19/1	78,00	55,00	65,00	83,50	78,00	71,50	-	78,00	62,30	65,00	85,00
26/1	84,00	-	65,00	83,00	87,50	60,50	-	87,50	62,50	62,50	83,00
2/2	81,50	62,00	57,00	80,50	74,30	68,00	-	74,30	65,00	65,00	85,00
9/2	77,50	64,50	51,50	71,50	66,00	61,80	-	66,00	57,30	57,30	80,30
16/2	86,00	56,00	60,00	77,00	78,30	65,00	-	78,30	61,30	61,30	80,30
23/2	87,00	44,50	60,50	72,50	81,00	60,80	-	81,00	62,00	62,00	77,50
2/3	95,00	45,50	62,50	75,50	80,60	60,80	-	80,60	60,80	60,80	81,00

(1) Prix moyen - Durchschnittspreise  
 (2) 70-80 mm

Source ) "Produktschap voor Groenten en Fruit" Den Haag  
 Quelle )

LEGUMES : PRIX A LA PRODUCTION (1) SUR LES MARCHES DE BROEK OP LANGENDIJK ET 'S GRAVENZANDE

GEWURSE : ERZEUGERPREISE (1) AUF DEN MARKTEN VON BROEK OP LANGENDIJK UND 'S GRAVENZANDE

(Moyennes hebdomadaires - Wochendurchschnitte)

Qualité - Qualität I

PAYS-BAS  
NIEDERLANDE

Fl/100 kg

Semaine terminant le : Woche abschlssd. am :		Broek op Langendijk		's Gravenzande		
		Witte kool	Rode kool	Spruitkool	Peen	Pret
<u>1962</u>						
	10/11	12,00	17,30	-	-	-
	17/11	12,40	20,10	-	-	-
	24/11	14,00	-	-	-	-
	1/12	-	20,30	72,00	-	39,30
	8/12	-	-	-	21,00	50,00
	15/12	15,70	25,50	74,50	-	49,00
	22/12	-	-	75,00	-	50,00
	29/12	-	-	-	-	-
<u>1963</u>						
	5/1	-	-	-	74,50	-
	12/1	-	44,50	-	44,00	157,50
	19/1	32,60	44,00	96,50	51,40	148,80
	26/1	42,30	45,50	-	81,70	-
	2/2	-	-	-	64,50	-
	9/2	-	-	-	89,00	-
	16/2	-	58,50	-	61,80	-
	23/2	-	-	-	60,20	-
	2/3	-	-	-	-	-

(1) Prix moyen - Durchschnittspreis

Source ( "Produktschap voor Groenten en Fruit" Den Haag.  
Quelle (

**PRIX DE MARCHÉ ET PRIX DE RÉFÉRENCE POUR LES PORCS (MOYENNES HEBDOMADAIRES)**  
**MARKTPREISE UND REFERENZPREISE FÜR SCHWEINE (WOCHENDURCHSCHNITTE)**

Monnaie nationale et unités de compte/kg  
 Nationale Währung und Rechungseinheiten/kg

PERIODE	BELGIQUE		DEUTSCHLAND (FR)		FRANCE	
	Marché d'Anderlecht Porcs demi-gras de 95 - 105 kg, poids vif		12 nordrh.-westf. Märkte Schweine Klasse C von 100 - 119,5 kg, Lebendgewicht		Halles centrales de Paris Porcs belle-coupe de 60 - 77 kg, poids abattu	
	Prix de marché Poids vif Fb	Prix de référence (1) Poids abattu UC	Marktweise ebendgewicht DM	Referenzpreise (1) Schlachtgewicht RE	Prix de marché Poids abattu Ff	Prix de référence (1) Poids abattu UC
14. 1 - 20. 1. 1963	27,00	0 7020	2,684	0,8723	3,950	0,7989
21. 1 - 27. 1	Pas de cotations valables		2,752	0,8945	4,070	0,8232
28. 1 - 3. 2	27,00	0 7020	2,604	0,8475	3,950	0,7989
4. 2 - 10. 2	26,25	0 6826	2,622	0,8523	4,040	0,8171
11. 2 - 17. 2	26,25	0 6826	2,600	0,8450	3,974	0,8049
18. 2 - 24. 2	26,25	0 6826	2,526	0,8210	3,990	0,8070
25. 2 - 3. 3	26,25	0 6826	2,572	0,8560	3,950	0,8049
4. 3 - 10. 3	26,00	0 5760	2,576 p	0,8373	3,984	0,7867
PERIODE	LUXEMBOURG		LUXEMBOURG		NEDERLAND	
	Porcs Cat. 1, Classe A jusque 100 kg, poids abattu		Porcs Cat. 1, Classe A jusque 100 kg, poids abattu		V10 - noteringen Vleesvarnavarkens Cat. 2 van 70 - 85 kg, geslacht gewicht	
	Prix de marché Poids abattu Flux	Prix de référence (1) Poids abattu UC	Marktweise ebendgewicht DM	Referenzpreise (1) Schlachtgewicht RE	Marktprizen Geslacht gewicht Fl	Referentieprijzen (1) Geslacht gewicht RE
14. 1 - 20. 1. 1963	42,25	0,8450	2,684	0,8723	2,180	0,6293
21. 1 - 27. 1	42,25	0,8450	2,752	0,8945	2,180	0,6293
28. 1 - 3. 2	42,25	0,8450	2,604	0,8475	2,180	0,6293
4. 2 - 10. 2	42,25	0,8450	2,622	0,8523	2,180	0,6293
11. 2 - 17. 2	42,25	0,8450	2,600	0,8450	2,180	0,6293
18. 2 - 24. 2	42,25	0,8450	2,526	0,8210	2,230	0,6431
25. 2 - 3. 3	42,25	0,8450	2,572	0,8560	2,230	0,6431
4. 3 - 10. 3	42,25	0,8450	2,576 p	0,8373	2,180	0,6293
PERIODE	ITALIA		ITALIA		NEDERLAND	
	6 mercati Suini da 146 - 180 kg, peso vivo		6 mercati Suini da 146 - 180 kg, peso vivo		V10 - noteringen Vleesvarnavarkens Cat. 2 van 70 - 85 kg, geslacht gewicht	
	Prezzi di mercato Peso vivo Lit	Prezzi di riferimento (1) Peso morto UC	Marktweise ebendgewicht DM	Referenzpreise (1) Schlachtgewicht RE	Marktprizen Geslacht gewicht Fl	Referentieprijzen (1) Geslacht gewicht RE
14. 1 - 20. 1. 1963	408,5	0,8976	2,684	0,8723	2,180	0,6293
21. 1 - 27. 1	421,6	0,9248	2,752	0,8945	2,180	0,6293
28. 1 - 3. 2	430,0	0,9422	2,604	0,8475	2,180	0,6293
4. 2 - 10. 2	431,2	0,9448	2,622	0,8523	2,180	0,6293
11. 2 - 17. 2	432,2	0,9469	2,600	0,8450	2,230	0,6431
18. 2 - 24. 2	431,3	0,9450	2,526	0,8210	2,230	0,6431
25. 2 - 3. 3	430,3	0,9429	2,572	0,8560	2,180	0,6293
4. 3 - 10. 3	...	...	2,576 p	0,8373	2,180	0,6293

(1) Voir remarques p. 39 - Siehe Bemerkungen S. 740

**FRANCE**  
**Monnaie nationale et unités de compte/kg**  
**Nationale Währung und Rechnungseinheiten/kg**

PERIODE	BELGIQUE		DEUTSCHLAND (BR)		FRANCE	
	Prix de marché - Poids vif Fb	Prix de référence (1) Poids abattu UC	Marktpreise Lebendgewicht DM	Referenzpreise (1) Schlachtgewicht RE	Prix de marché Poids abattu Ff	Prix de référence (1) Poids abattu UC
Période de base- (2) Basisperiode						
Jul 1962	21,35	0,6471	2,508	3,440	3,690	3,504
Aug	21,33	0,5552	2,666	3,260	3,650	3,694
Sep	22,00	0,5546	2,828	3,466	3,590	3,644
Oct	22,50	0,5720	2,822	3,676	3,540	3,594
Nov	24,13	0,5850	2,836	3,669	3,630	3,534
Déc	25,20	0,6274	2,742	3,687	3,720	3,624
Jan 1963	27,25	0,6552	2,680	3,565	3,990	3,694
Feb	26,25	0,7086	2,560	3,484	4,000	3,994
		0,6826		3,354		0,7098
						0,7462
						0,7381
						0,7259
						0,7158
						0,7340
						0,7482
						0,8070
						0,8090
PERIODE	LUXEMBOURG		LUXEMBOURG		NEDERLAND	
	Prix de marché Poids abattu Flux	Prix de référence (1) Poids abattu UC	Marktprijzen Geslacht gewicht FI	Referentieprijzen (1) Geslacht gewicht RE	Marktprijzen Geslacht gewicht FI	Referentieprijzen (1) Geslacht gewicht RE
Période de base- (2) Basisperiode						
Jul 1962	345,5	0,7550	42,25	45,00	2,060	2,210
Aug	356,0	0,7666	42,25	42,25	2,044	2,158
Sep	363,0	0,7883	42,25	42,25	2,097	2,142
Oct	377,7	0,8029	42,25	42,25	2,138	2,195
Nov	394,0	0,8334	42,25	42,25	2,215	2,236
Déc	397,3	0,8466	42,25	42,25	2,197	2,313
Jan 1963	416,5	0,8742	42,25	42,25	2,168	2,295
Feb	431,1	0,9142	42,25	42,25	2,205	2,266
		0,9445				2,303
						0,6105
						0,5951
						0,5917
						0,6064
						0,6177
						0,6390
						0,6340
						0,6260
						0,6362

(1) Voir remarques p. 39 - Siehe Bemerkungen S. 40

(2) - Période de base pour l'Allemagne (RF), la France et l'Italie : janvier 1959 - décembre 1961 (36 mois); pour la Belgique, le Luxembourg et les Pays-Bas : juillet 1959 - décembre 1961 (30 mois). Les prix de référence sont basés sur les prix de marchés cotés pendant cette période, mais de multiples corrections ont été apportées à ces derniers afin de tenir compte des situations particulières qui se sont présentées dans les Etats membres au cours de cette période de base.

- Basisperiode für Deutschland (BR), Frankreich und die Niederlande : Juli 1959 bis Dezember 1961 (30 Monate). Die Referenzpreise beruhen auf den während dieses Zeitraumes notierten Marktpreisen unter Einschluss von verschiedenen Korrekturen. Diese Korrekturen wurden durch besondere Situationen, die während der Basisperiode in den Mitgliedstaaten aufgetreten sind, erforderlich.



EXPLICATIONS AU TABLEAU "PRIX DE MARCHÉ ET PRIX DE RÉFÉRENCE POUR LES PORCS"

Dans le calcul des prélèvements intracommunautaires pour le porc abattu interviennent les différences des prix entre les Etats membres constatés au cours d'une période de base précédant l'entrée en vigueur du règlement N° 20 du Conseil. Toutefois, afin de tenir compte du fait que les cotations de prix de marché dans les Etats membres se rapportent à des présentations, des qualités, des stades de commercialisation et des conditions de livraison souvent différents, le Conseil a décidé d'apporter à ces prix de marché des corrections afin de les rendre plus comparables.

Dans les tableaux qui précèdent, les mêmes corrections ont été apportées aux prix de marché actuellement cotés afin de permettre de suivre l'évolution des marchés dans les pays membres sur base de données comparables entre elles et aux points de départ choisis par le Conseil. Les prix de marché ainsi corrigés sont repris dans la colonne "prix de référence". Les corrections apportées sont les suivantes :

1) Dans les cas où les prix des porcs sont cotés pour le poids vif, ils sont convertis en prix pour poids abattu (prix porc vif x 1,30 = prix porc abattu)

2) Aux prix de porcs abattus sont apportées ensuite les corrections suivantes (p. 100 kg)

	U.C.	M.N.	
a) France :	+ 1,2963	+ 6,40 Ff	- pour la comparabilité du poids (le prix de marché étant coté pour demi-carcasse sans têtes)
	- 1,4178	- 7,00 Ff	- pour la comparabilité des qualités (la qualité "belle coupe" étant estimée supérieure à la qualité moyenne)
Total :	- 0,1215	- 0,60 Ff	à déduire du prix coté pour la qualité "belle coupe" aux Halles centrales de Paris
	*****	*****	
b) Italie :	+ 2,5600	+ 1600 Lit	- pour la comparabilité du stade de commercialisation et des conditions de livraison : (les prix cotés s'entendent dans la plupart des cas départ producteur et ne contiennent pas les frais de transport et de marché et la marge du commerce de gros)
	+ 1,1200	+ 700 Lit	- pour la comparabilité des qualités (la qualité "suini 146 à 180 kg" étant estimée inférieure à la qualité moyenne)
Total :	+ 3,6800	+ 2300 Lit	à ajouter au prix moyen coté sur les 6 marchés pour la qualité "suini 146 à 180 kg"
	*****	*****	
c) Pays-Bas :	+ 0,8287	+ 3,000 Fl	- pour obtenir une moyenne pondérée des 4 catégories des "Vleeswarenvarkens" en partant du prix pour la Cat. 2
	+ 1,1050	+ 4,000 Fl	- pour la comparabilité du stade de commercialisation et de la condition de livraison : (les prix cotés sont des prix payés par la coopérative V.O. aux producteurs)
	+ 2,1900	+ 7,920 Fl	- pour les frais de transport et d'organisation
	- 1,4176	- 5,132 Fl	- pour la marge du grossiste
Total :	+ 2,7061	+ 9,796 Fl	- pour la comparabilité des qualités (la qualité "Vleeswarenvarkens" étant estimée supérieure à la qualité moyenne)
	*****	*****	à ajouter au prix coté par V.O. pour "Vleeswarenvarkens" Cat. 2

Pour la Belgique, l'Allemagne (RF) et le Luxembourg, aucune correction n'a été apportée.

## ERLÄUTERUNGEN ZUR TABELLE "MARKTPREISE UND REFERENZPREISE FÜR SCHWEINE"

Bei der Berechnung der innergemeinschaftlichen Abschöpfungsbeträge für geschlachtete Schweine spielen die Preisunterschiede zwischen den Mitgliedstaaten eine Rolle, die während einer Referenzperiode vor Inkrafttreten der Verordnung Nr. 20 des Rates festgestellt wurden. Um jedoch der Tatsache Rechnung zu tragen, dass die Marktpreise in den Mitgliedstaaten sich auf häufig sehr unterschiedliche Qualitäten, Vermarktungsstufen und Lieferbedingungen beziehen, hat der Rat beschlossen, diese Marktpreise zu berichtigen, um sie vergleichbarer zu gestalten.

In den vorstehenden Tabellen wurden die zur Zeit geltenden Marktpreise in gleicher Weise berichtigt, damit die Entwicklung der Märkte in den Mitgliedstaaten aufgrund von Angaben verfolgt werden kann, die untereinander und zu den vom Rat gewählten Ausgangszeitpunkten vergleichbar sind. Die auf diese Weise berichtigten Marktpreise sind in der Spalte "Referenzpreise" aufgeführt. Dabei wurden folgende Berichtigungen vorgenommen:

- 1) In den Fällen, in denen die Schweinepreise für Lebendgewicht notiert sind, werden sie für Schlachtgewicht umgerechnet (Preis für lebende Schweine x 1,30 = Preis für geschlachtete Schweine)
- 2) Die Preise für geschlachtete Schweine werden darauf wie folgt korrigiert (p. 100 kg)

	R.E.	N.W.
a) <u>Frankreich:</u>	+ 1,2963	+ 6,40 Ff = für die Vergleichbarkeit des Gewichts (da der Marktpreis für Schweinehälften ohne Kopf gilt)
	- 1,4178	= 7,00 Ff = für die Vergleichbarkeit der Qualitäten (die Qualität "belle coupe" wird besser als die Durchschnittsqualität eingeschätzt.
Total:	= 0,1215	= 0,60 Ff = abzuziehen vom Preis, der für die Qualität "belle coupe" in den Halles centrales von Paris notiert wird
b) <u>Italien:</u>	+ 2,5600	+ 1600 Lit- für die Vergleichbarkeit der Handelsstufe und der Lieferbedingungen: (die notierten Preise verstehen sich in den meisten Fällen ab Erzeuger und schliessen daher die Transport- und Marktkosten und die Gewinnspanne des Grosshandels nicht ein)
	+ 1,1200	+ 700 Lit- für die Vergleichbarkeit der Qualitäten (die Qualität "suini 146 à 160 kg" wird schlechter als die Durchschnittsqualität eingeschätzt)
Total:	+ 3,6800	+ 2300 Lit- zuzuzählen dem Durchschnittspreis, der auf den 6 Märkten für die Qualität "suini 146 à 100 kg" notiert wird
c) <u>Niederlande:</u>	+ 0,8287	+ 3,000 Fl- um einen gewogenen Durchschnitt der 4 Kategorien der "Vleeswarenvarkens" zu erhalten, ausgehend vom Preis für die Kat. 2
	+ 1,1050	= für die Vergleichbarkeit der Handelsstufe und der Lieferbedingungen: (die notierten Preise sind Preise die von der Genossenschaft VIO den Erzeugern gezahlt werden)
	+ 2,1900	+ 4,000 Fl = für Transport- und Organisationskosten
	= 1,4176	+ 7,928 Fl = für die Gewinnspanne des Grosshandels
Total:	+ 2,7061	+ 5,132 Fl- für die Vergleichbarkeit der Qualitäten (die Qualität "Vleeswarenvarkens" wird besser als die Durchschnittsqualität eingeschätzt)
		+ 9,796 Fl- zuzuzählen dem von VIO notierten Preis für "Vleeswarenvarkens" Kat. 2

Für Belgien, Deutschland (BR)- und Luxemburg wurden keine Korrekturen vorgenommen

**PRIX DE MARCHÉ POUR LES PORCS (MOYENNES MENSUELLES)**  
**MARKTPREISE FÜR SCHWEINE (MONATSDURCHSCHNITTE)**

Quelques qualités autres que la qualité de référence (1)  
 Ausgewählte Qualitäten andere als die Referenzqualität (1)

PERIODE	BELGIQUE			DEUTSCHLAND (BR)			FRANCE	
	Marché d'Andorlecht	12 nord-n.-westf. Märkte		Halles centrales de Paris		Complect 65 à 77 kg, poids abattu	Coupe max. 85 kg, poids abattu	
Extra Poids vif	De viande Poids vif	Gros Poids vif	Klasse A Lebendgewicht	Klasse B 1 Lebendgewicht	Klasse D Lebendgewicht			Ff/kg poids abattu
Jul 1962	27,65	23,35	19,95	2,360	2,416	2,484	4,230	
Aug	28,50	23,75	20,00	2,514	2,558	2,626	4,290	
Sep	28,69	23,99	20,55	2,684	2,764	2,808	4,280	
Oct	28,65	24,25	21,00	2,676	2,764	2,792	4,200	
Nov	29,38	25,50	22,69	2,706	2,774	2,810	4,240	
Dec	29,45	26,30	23,90	2,678	2,690	2,712	4,310	
Jan 1963	31,25	28,50	26,00	2,510	2,614	2,580	4,360	
Fév	31,25	28,00	25,25	2,330	2,440	2,552	4,450	
PERIODE	ITALIA		LUXEMBOURG		NEDERLAND			
	125 - 145 kg Paso vivo	6 mercati	Cat. II 100,1 à 105 kg, poids abattu	105,1 et plus, poids abattu	Bactovarkens 63 - 70 kg gesl. gewicht	85 - 100 kg gesl. gewicht		
			Classe A	Classe A	Klasse 2	Klasse 2		
			Lit/kg peso vivo				F7/kg gestlacht gewicht	
Jul 1962	341,6		41,00	39,00	2,200	1,960		
Aug	353,4		41,00	39,00	2,200	1,944		
Sep	363,0		41,00	39,00	2,200	2,015		
Oct	378,2		41,00	39,00	2,200	2,063		
Nov	384,2		41,00	39,00	2,233	2,140		
Dec	397,4		41,00	39,00	2,250	2,122		
Jan 1963	416,2		41,00	39,00	2,250	2,093		
Fév	430,7		41,00	39,00	2,250	2,130		

(1) Pour les prix de la qualité de référence voir page 36  
 Für die Preise der Referenzqualität siehe Seite 36

**PRIX DE MARCHÉ POUR LES VECES DE LA DECOUPE DES PORCS (MOYENNES MENSUELLES)**  
**MARKTPRIJSE FOR SOMETNE TELSTUCCKE (MOYATSDURCHSCHNITTE)**

Monnaie nationale / kg  
 Nationale Mahrung / kg

PERIODE	BELGIQUE				DEUTSCHLAND (BR)						FRANCE			
	Jambon	Carré	Epaules	Lard poitrine	Lard dorsal	Schinken	Kotelett	Schultern	Bauchspeck	Rucken- speck	Jambon	Longe (avec travers)	Hachage	Poitrine (sans hache)
Jul 1962	44,20	53,85	32,70	21,00	7,90	4,190	6,330	3,620	2,880	0,880	5,680	2,010	2,380	0,580
Aug	43,67	59,59	33,00	23,00	9,00	4,290	6,380	3,680	3,140	1,150	5,440	2,200	2,410	0,530
Sep	43,00	52,50	33,50	23,25	11,25	4,420	6,250	3,810	3,500	1,630	4,690	2,530	2,730	0,790
Oct	43,00	53,50	33,50	24,00	12,30	4,410	6,000	3,780	3,550	1,900	4,710	2,730	2,880	0,890
Nov	47,25	56,25	36,25	26,75	14,00	4,450	5,910	3,830	3,630	2,040	5,060	2,630	2,790	0,930
Dec	48,20	56,75	38,40	25,50	12,50	4,370	5,830	3,780	3,570	2,040	5,000	3,810	3,050 P	1,080 P
Jan 1963	55,50	61,19	42,38	29,75	12,38	4,280	6,000	3,730	3,400	1,600	5,830	3,150	3,080	0,920
Feb	53,83	53,81	39,88	20,13	8,75	4,110 P	5,550 P	3,60 P	3,320 P	1,430 P	5,680	3,290	3,480	0,700

PERIODE	ITALIA				LUXEMBOURG				NEDERLAND						
	Prosciutto	Carré	Spalle	Pancetta	Lardo	Jambon	Cotelette	Epaules	Lard maigre	Lard gras	Ham	Karbonade- strengen	Schouders	Balkspek	Rugspek
Jul 1962	...	...	...	...	...	60,00	60,00	50,00	35,00	20,00	3,580	4,140	2,650	2,040	1,200
Aug	932,5	778,0	700,0	400,0	185,0	60,00	60,00	50,00	35,00	20,00	3,520	4,120	2,540	1,990	1,310
Sep	970,0	818,0	707,5	365,0	205,0	60,00	60,00	50,00	35,00	20,00	3,540	3,820	2,520	2,050	1,290
Oct	972,5	837,5	615,0	367,5	205,0	60,00	60,00	50,00	35,00	20,00	3,590	3,840	2,500	2,140	1,320
Nov	1005,0	858,0	630,0	415,0	210,0	60,00	60,00	50,00	35,00	20,00	3,620	3,960	2,620	2,290	1,380
Dec	1020,0	932,0	546,0	428,0	231,0	60,00	60,00	50,00	35,00	20,00	3,630	3,970	2,630	2,410	1,410
Jan 1963	1020,0	893,3 P	652,5	407,5	292,5	60,00	60,00	50,00	35,00	20,00	3,690	3,730	2,610	2,480	1,490
Feb	1020,0	893,3 P	652,5	407,5	292,5	60,00	60,00	50,00	35,00	20,00	3,700	3,610	2,670	2,440	1,550

**PRIX DE MARCHÉ POUR LES PORCS**  
**MARKTPREISE FÜR SCHWEINE**

Cotations sur les marchés intérieurs dans quelques pays tiers (moyennes mensuelles)  
Notierungen auf Inlandsmärkten einiger Drittländer (Monatsdurchschnitte)

Monnaie nationale et unités de compte  
Nationale Währung und Rechnungseinheiten

PERIODE	DANEMARK - DANEMARK		GRANDE-BRETAGNE - GROSSBRITANNIEN		IRLANDE - IRLAND	
	Dkr/kg	UC-RE/kg	s.d / score (1)	(2)	Poids vif - Lebendgewicht s.d / cut	UC-RE/kg
Jul 1962	3,77	0,5458	24,06	35,00	237,50	0,6545
Aug	3,60	0,5212	21,68	36,42	230,00	0,6339
Sep	4,11	0,5950	23,95	37,42	226,40	0,6240
Oct	4,16	0,6023	26,31	35,75	237,22	0,6538
Nov	4,16	0,6023	26,58	35,00	250,00	0,6689
Déc	4,16	0,6023	28,53	34,88	240,00	0,6614
Jan 1963	4,16	0,6023	28,28	34,64	242,50	0,6683
Feb	4,24	0,6139	25,18	32,26 P	240,00 P	0,6674
PERIODE	SUEDE - SCHWEDEN		NORVEGE - NORWEGEN		AUTRICHE - ÖSTERREICH	
	Skr/kg	UC-RE/kg	Poids vif - Lebendgewicht s.d / score (1) (2)		Poids vif - Lebendgewicht UC-RE/kg	
Jul 1962	3,95	0,7636				
Aug	3,81	0,7365				
Sep	4,25	0,8215				
Oct	4,46	0,8621				
Nov	4,50	0,8699				
Déc	4,52	0,8737				
Jan 1963	4,27	0,8254				
Fév	4,49	0,8679				

(1) Non compris les "deficiency payments" - ausschliesslich die "deficiency payments"  
(2) Y compris les "deficiency payments" - einschliesslich die "deficiency payments"

**PRIX POUR LES ECHANGES INTRACOMMUNAUTAIRES DE PORCS ET DE VIANDE PORCINE (MOYENNES HEBDOMADAIRES)  
PREISE IM INTRA-GEMEINSCHAFTLICHEN HANDEL FÜR SCHWEINE UND SCHWEINEFLEISCH (WOCHENDURCHSCHNITTE)**

Nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance ou de destination - Einfuhr- oder Ausfuhrland	Monnaie nat.-stat. Währung p. kg	31. 12. 62	7. 1.	14. 1.	21. 1.	28. 1.	4. 2.	11. 2.	18. 2.	25. 2.
			6. 1. 63	13. 1.	20. 1.	27. 1.	3. 2.	10. 2.	17. 2.	24. 2.	3. 3.
<b>1. Importations - Einfuhren</b>											
1. Porcs vivants - Lebende Schweine	France	Ff	2,67	2,84	2,92	2,93	2,93	-	-	-	-
	Deutschland (BR)	DM	2,26	2,42	-	2,30	2,34	-	-	-	-
2. Porcs abattus - Geschlachtete Schweine	France	DM	-	2,42	2,33	-	2,47	-	-	-	-
		DM	2,19	2,11	2,04	2,14	2,20	2,19	2,14	2,14	2,14
	DM	-	-	-	-	-	-	-	2,53	-	-
	DM	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	DM	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
a) avec tête- mit Kopf	France	Ff	3,62	3,63	3,69	3,75	3,81	3,57	3,82	4,32	3,36
	France	Ff	-	-	3,59	3,43	3,98	3,43	3,52	-	-
	France	Ff	3,52	3,52	3,59	-	-	-	-	-	-
b) sans tête- ohne Kopf	Deutschland (BR)	DM	3,28	3,39	3,33	3,36	3,36	3,40	3,40	3,40	3,38
		DM	2,77	2,86	2,89	3,04	3,08	3,07	-	-	-
	France	DM	-	2,83	2,67	-	2,83	2,67	-	-	-
c) sans spécification - ohne Spezifizierung	Belgique	DM	2,58	2,52	2,52	2,52	2,48	2,67	2,53	2,53	2,53
	Deutschland (BR)	DM	3,40	-	3,27	-	3,25	3,32	3,25	3,25	3,25
3. Truies vivantes - Lebende Sauen	Belgique	Pb	35,00	34,00	27,63	41,62	34,96	36,00	36,00	36,00	36,00
	Deutschland (BR)	DM	-	-	-	-	2,62	-	-	-	-
France	Ff	-	-	2,21	-	-	-	-	-	-	-

Nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance ou de destination - Einfuhr- oder Ausfuhrland		Normale nat.-Mat. Maßung p.kg	31.12.62	7.1-	14.1-	21.1-	28.1-	4.2-	11.2-	18.2-	25.2-	
	Einfuhr-	Ausfuhr-		6.1.63	13.1	20.1	27.1	3.2	10.2	17.2	24.2	3.3	
1. Porcs vivants - Lebende Schweine	France	(Deutschland (BR) (Italia	Ff	2,95	2,98	2,75	2,98	3,34	3,13	3,60	3,54	3,69	
			Ff	2,80	2,92	2,85	2,92	2,87	2,89	2,87	2,90	2,97	
2. Porcs abattus - Geschlachtete Schweine	France	(Deutschland (BR) (Italia	Ff	3,47	3,47	3,64	4,15	-	3,90	3,72	4,12	4,03	
			Ff	-	-	-	3,39	-	-	-	-	-	-
	France	(Italia (Deutschland (BR)	Ff	-	-	3,43	-	3,38	-	-	-	3,77	-
			Ff	3,60	3,32	-	-	-	-	-	3,72	-	-
	Belgique	(Italia (France (Deutschland (BR) (Luxembourg	Fb	40,00	40,00	45,00	-	-	-	-	...	...	...
			Fb	35,40	36,80	42,90	40,50	-	-	-	40,04	...	...
3. Truies vivantes - Lebende Sauen	France	(Deutschland (BR) (Luxembourg	Fb	38,60	39,50	35,70	38,00	-	38,78	...	...	...	...
			Ff	2,34	2,34	2,74	30,00	2,57	-	-	2,65	2,44	2,58

## 2. Exportations - Ausfuhr

PRIX POUR LES ECHANGES INTRACOMMUNAUTAIRES DE PORCS ET DE VIANDE PORCINE (MOYENNES MENSUELLES)  
PREISE IM INNERGEMEINSCHAFTLICHEN HANDEL FÜR SCHWEINE UND SCHWEINEFLEISCH (MONATSDURCHSCHNITTE)

Nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance ou de destination - Einfuhr- oder Ausfuhrland	Monnaie nat. - Nat. Währung p. kg	1962					Jan 1963	Feb
			Oct	Nov	Dec	Jan	Feb		
<b>1. Importations - Einfuhren</b>									
1. Porcs vivants - Lebende Schweine	France Deutschland (BR)	U.E.B.L. (Belgique) (France) (Niederland)	2,490	2,640	2,508	2,898	-	-	
			2,28	2,34	2,34	2,33	..	..	
			2,37	2,35	2,38	2,41	...	...	
2. Porcs abattus - Geschlachtete Schweine	France France Deutschland (BR)	(U.E.B.L.) (Niederland) (U.E.B.L.) (Niederland)	3,440	3,490	3,520	3,700	3,903		
			-	-	-	3,633	3,437		
			3,240	3,290	3,450	3,543	-		
a) avec tête-mit Kopf	France France	(U.E.B.L.) (Niederland)	3,120	3,320	3,160	3,344	3,395		
			2,61	2,64	2,75	2,93	...		
			2,83	2,82	2,82	2,78	...		
b) sans tête-ohne Kopf	Deutschland (BR)	(Belgique) (France) (Niederland)	2,42	2,48	2,52	2,52	...		
			3,26	3,40	3,36	3,31	...		
			-	-	-	34,68	...		
c) sans spécification - ohne Spezifizierung	Belgique Deutschland (BR)	(Niederland) (Belgique) (France) (Niederland)	1,77	1,84	1,86	-	-		
			2,03	2,07	2,02	2,62	...		
			1,71	1,71	1,70	-	-		
3. Inules vivantes - Lebende Sauen	France	U.E.B.L.	-	-	-	2,21	-		
			-	-	-	-	-		



Nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance ou de destination - Einfuhr- oder Ausfuhrland	Monnaie nat. - Nat. Mahrung p. kg	Oct 1962	Nov	Déc	Jan 1963	Feb
<b>2. Exportations - Ausfuhren</b>							
1. Porcs vivants - Lebende Schweine	France	Ff Ff	2,860	2,790	2,820	3,000	3,490
			2,690	2,710	2,740	2,852	2,908
2. Porcs abattus - Geschlachtete Schweine	France	Ff	3,140	3,120	3,483	3,683	3,943
			-	-	3,410	3,390	-
			3,360	3,203	4,480	3,460	3,720
			-	-	3,435	3,405	3,770
			36,93	36,88	34,56	37,95	...
a) avec tête-mit Kopf	France	Ff	35,41	38,56	36,93	36,90	...
			41,28	39,51	40,00	41,67	...
			30,00	34,08	30,00	30,00	...
b) sans tête-ohne Kopf	Belgique	Fb	-	-	2,513	2,546	2,557
			-	-	-	-	-
			-	-	-	-	-
c) sans spécification - ohne Spezifizierung	France	Ff	-	-	-	-	-
			-	-	-	-	-
			-	-	-	-	-
3. Truies vivantes - Lebende Sauen	France	Ff	-	-	-	-	-
			-	-	-	-	-

**PRIX POUR LES ECHANGES AVEC PAYS TIERS DE PORCS ET DE VIANDE-PORCINE (MOYENNES HEBDOMADAIRES)**  
**PREISE IM HANDEL MIT DRITTLÄNDERN FÜR SCHWEINE UND SCHWEINEFLEISCH (WOCHEMIDDELSCHNITTE)**

Nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance ou de destination - Einfuhr- oder Ausfuhrland	Moyenne par Nat. Währung		P.kg		P.kg		P.kg		P.kg	
		31.12.62	7.1	14.1	21.1	28.1	4.2	11.2	18.2	25.2	
		6.1.63	13.1	20.1	27.1	3.2	10.2	17.2	24.2	3.3	

**1. Importations - Einfuhren**

1. Porcs abattus - Geschlachtete Schweine	Pays de destination - Einfuhrland	Pays de provenance - Ausfuhrland	Monnaie	Moyenne par Nat. Währung		P.kg		P.kg		P.kg	
				1.53	1.48	1.48	1.46	1.48	1.46	1.47	
2. Trufes vivants - Lebende Sauen	Deutschland (BR)	Pologne	DM	2.44	-	2.37	-	2.37	-	...	...
		Dänemark Süde	DM	1.46	1.48	1.46	1.48	1.47	...	...	...

**2. Exportations - Ausfuhren**

1. Porcs vivants - Lebende Schweine	Pays de provenance - Ausfuhrland	Pays de destination - Einfuhrland	Monnaie	Moyenne par Nat. Währung		P.kg		P.kg		P.kg	
				2.60	2.57	2.54	2.55	2.57	2.56	2.54	
2. Porcs abattus - Geschlachtete Schweine	France	Suisse	Ff	2.60	2.57	2.54	2.55	2.57	2.56	2.54	2.57
		Norvège Suisse	Ff	4.00	3.45	-	-	-	-	-	-

**PRIX POUR LES ECHANGES AVEC PAYS TIERS DE PORCS ET DE VIANDE PORCINE (MOYENNES MENSUELLES)  
PREISE IM HANDEL MIT DRITTLANDERN FÜR SCHWEINE UND SCHWEINFLEISCH (MONATSDURCHSCHNITTE)**

Nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance ou de destination - Einfuhr- oder Ausfuhrland	Monnaie nat. - Nat. Währung P/kg	Oct 1962	Nov	Dec	Jan 1963	Feb
---	---	--	-------------	-----	-----	-------------	-----

**1. Importations - Einfuhren**

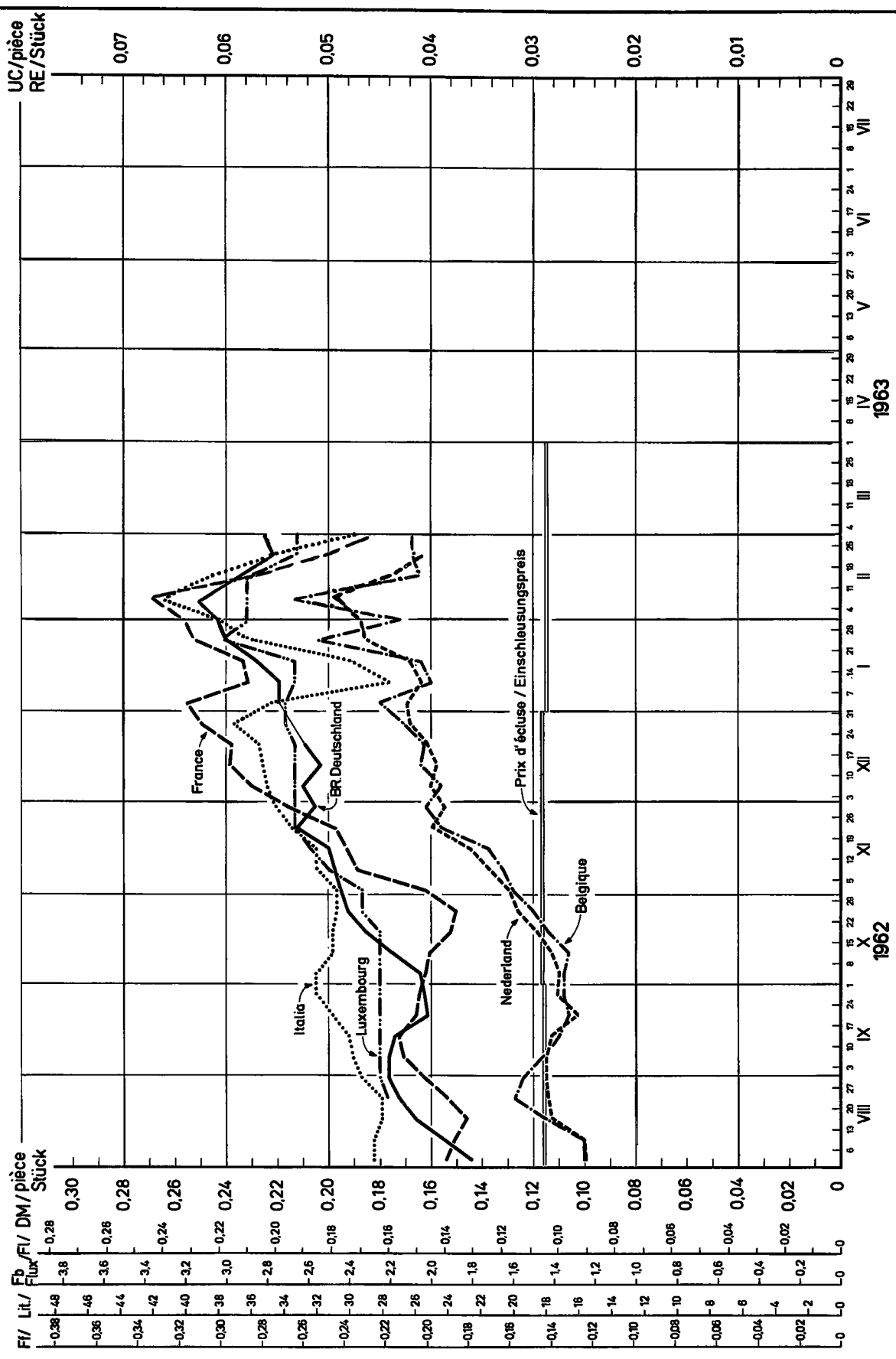
	Pays de destination - Einfuhrland	Pays de provenance - Ausfuhrland	Monnaie nat. - Nat. Währung P/kg	Oct 1962	Nov	Dec	Jan 1963	Feb
1. Porcs vivants - Lebende Schweine	France	U.S.A.	Ff	-	-	3,45	-	-
	Deutschland (BR)	Pologne (Hongrie)	DM	1,68 1,72	1,69 1,71	-	-	-
2. Porcs abattus - Geschlachtete Schweine	Deutschland (BR)	Pologne	DM	-	-	-	2,44	-
	Belgique	Irlande	Fb	-	22,00 <sup>1)</sup>	-	-	-
3. Trufes vivantes - Lebende Sauren	Deutschland (BR)	Danemark	DM	1,51	1,52	1,52	1,48	-
		(Suède)	DM	1,48	1,48	1,48	1,48	-
		(Irlande)	DM	1,46	1,48	-	-	-
		(Hongrie)	DM	1,72	1,72	-	-	-

**2. Exportations - Ausfuhren**

	Pays de provenance - Ausfuhrland	Pays de destination - Einfuhrland	Monnaie nat. - Nat. Währung P/kg	Oct 1962	Nov	Dec	Jan 1963	Feb
1. Porcs vivants - Lebende Schweine	France	Suisse	Ff	2,50	2,52	2,53	2,57	2,54
		(Suisse (Norvège Suisse	Ff	-	3,50	-	4,00	-
2. Porcs abattus - Geschlachtete Schweine	France	Suisse	Ff	3,56	3,50	3,48	3,45	-
		(Suisse (Norvège Suisse	Ff	-	-	-	-	-

1) Vlande congelée - Gefrierfleisch

**Prix sur les marchés de gros<sup>1)</sup> et prix d'écluse pour des OEUFS de POULE (classe B, 55 à 60g)**  
**Preise auf Großhandelsmärkten<sup>1)</sup> und Einschleusungspreis für HÜHNEREIER ( Kl. B, 55 bis 60g)**



1) BELGIQUE : Kruishoutem; BR. DEUTSCHLAND : Köln; FRANCE : Halles centrales de Paris; ITALIA : Milano; LUXEMBOURG : OVOLUX, NEDERLAND : LEI - prijsen

**PRIX DE MARCHÉ POUR LES OEUFS DE POULES (MOYENNES HEBDOMADAIRES)**  
**MARKTPRIJSE FOR HUHNEREIER (WOCHEMIDDELSCHNITTE)**

Classe B - Gewichtsklasse B (55 - 60 g)

Nationale nationale/pièce  
Nationale Währung/Stück

PERIODE	BELGIQUE Kruisnooten		DEUTSCHLAND (BR)		FRANCE	
	Prix de gros à l'achat (Franco marché) Fb	Köln Grosshandelseinkaufspreis (Frei rh.-westf. Station) DM	München Grosshandelseinkaufspreis (Ab Kennzeichnungsst.) DM	Frankfurt Grosshandelseinkaufspreis (Frei Einzelhändler) DM	Halles centrales de Paris Prix de gros à la vente (Franco marché) Ff	
14.1 - 20.1	2,050	0,2275	0,2150	0,2450	0,2875	
21.1 - 27.1	2,550	0,2400	0,2200	0,2650	0,3108	
28.1 - 3.2	2,150	0,2438	0,2300	0,2600	0,3175	
4.2 - 10.2	2,650	0,2510	0,2375	0,2850	0,3300	
11.2 - 17.2	2,080	0,2350	0,2375	0,2650	0,2850	
18.2 - 24.2	2,100	0,2213	0,2275	0,2500	0,2500	
25.2 - 3.3	2,100	0,2225	0,2150	0,2500	0,2250	
PERIODE	ITALIA		LUXEMBOURG		NEDERLAND	
	Prezzo all'ingrosso (Franco di mercato) Lit	Roma Lit	Prix de gros à l'achat (1) (Franco détail) Flux	Groothandelsaankoopprijs (2) Fl	Groothandelsaankoopprijs (Franco markt) fl.	
14.1 - 20.1	29,75	33,60	2,666	0,1518	0,1533	
21.1 - 27.1	35,75	40,00	3,000	0,1673	0,1725	
28.1 - 3.2	38,30	42,40	2,916	0,1684	0,1750	
4.2 - 10.2	41,50	48,00	2,916	0,1776	0,1788	
11.2 - 17.2	39,00	42,20	2,916	0,1616	0,1625	
18.2 - 24.2	34,50	35,60	2,666	0,1466	0,1425	
25.2 - 3.3	29,20	33,10	2,666	0,1501	0,1538	

REMARKS - BEMERKUNGEN : (1) Prix d'achat de la coopérative de producteurs OYOLUX - Einkaufspreis der Produktionsgenossenschaft OYOLUX  
(2) Prix payé aux producteurs, relevé par le LEI (représentatif pour 70% de la production), augmenté de la marge de commercialisation  
(1,500 Fl/100 pièces ou 0,261 Fl/kg) -  
Erzeugerpreise festgesetzt durch das LEI (repräsentativ für 70% der gesamten Erzeugung), zusätzlich Handelsspanne (1,500 Fl/100 Stück oder 0,261 Fl/kg)

PRIX DE MARCHÉ POUR LES ŒUFS DE POULES (MOYENNES HENRIELLES)  
MARKTPRIJSE FOR HOÛNERIER (MONATSDURCHSCHNITTE)

Classe B - Gewichtsklasse B (55 - 60 gr)

Nomina nationale/pièce  
Nationale Währung/Stück

PERIODE	BELGIQUE	DEUTSCHLAND (BR)		Frankfurt Grosshandelsverkaufspreise (Frei Einzelhändler) DM	FRANCE Halles centrales de Paris Prix de gros à la vente (Franco marché) FF
	Kruishouten Prix de gros à l'achat (Franco marché) Fb	Köln Grosshandelsverkaufspreise (Ab Kennzeichnungsst.) DM	München		
Jul 1962	1,430	0,1393	0,1340	0,1560	0,1916
Aug	1,456	0,1628	0,1519	0,1806	0,1888
Sep	1,375	0,1684	0,1706	0,1931	0,2082
Oct	1,440	0,1791	0,1720	0,1980	0,1931
Nov	1,636	0,2016	0,1969	0,2300	0,2408
Dec	2,080	0,2071	0,2067	0,2350	0,2944
Jan 1963	2,188	0,2263	0,2194	0,2538	0,3006
Feb	2,231	0,2378	0,2294	0,2625	0,2821
PERIODE	ITALIA	LUXEMBOURG		NETHERLAND	
	Milano Prezzi all'ingrosso (Franco di mercato) Lit	Roma Prix de gros à l'achat (1) (Franco détail) Flux		Barneveld Groothandelsaankooprij (Franco markt) Fl	
Jul 1962	27,2			0,1027	0,1092
Aug	28,5	28,1	2,216	0,0992	0,1169
Sep	30,1	31,4	2,230	0,0999	0,1104
Oct	31,2	34,9	2,278	0,1197	0,1218
Nov	32,6	35,5	2,570	0,1324	0,1386
Dec	35,7	39,2	2,677	0,1465	0,1473
Jan 1963	32,9	36,7	2,785	0,1570	0,1592
Feb	36,4	40,1	2,812	0,1626 p	0,1594

REMARKS - BEMERKUNGEN : (1) Prix d'achat de la coopérative de producteurs ONDULX - Einkaufspreis der Produktionsgenossenschaft ONDULX  
(2) Prix de vente par les producteurs, relevé par le LEI, augmenté de la marge de commercialisation (1,500 Fl/100 pièces ou 0,261 Fl/kg)  
Erzeugerverkaufspreise festgesetzt vom LEI, zusätzlich Handelsspanne (1,500 Fl/100 Stück oder 0,261 Fl/kg)

PRELEVEMENTS INTRACOMMUNAUTAIRES POUR LES OEUFs DE VOLAILLE EN COQUILLE

INNERGEMEINSCHAFTLICHE ABSCHÖPFUNGSBETRÄGE FÜR EIER IN DER SCHALE VON HAUSGEFLÜGEL

Valables à partir du/Gültig ab 1.3.63

De - Aus Vers- Nach	Belgi- que	Deutsch- land(BR)	France	Italia	Luxem- bourg	Neder- land							
	Unités de compte-Rechnungseinheiten/kg						Monnaie nationale-Nationale Währung/kg						
BELGIQUE	-	0,0272	0,0564	0,0852	0,0272	0,0650	Fb	-	1,36	2,82	4,26	1,36	8,25
DEUTSCHLAND(BR)	0,0900	-	0,1200	0,1525	0,0575	0,1300	DM	0,360	-	0,480	0,610	0,230	0,520
FRANCE (1)	0,0770	0,0770	-	0,1074	0,0770	0,0851	Ff	0,360	0,380	-	0,530	0,380	0,420
ITALIA	0,0272	0,0272	0,0272	-	0,0272	0,0272	Lit	17,0	17,0	17,0	-	17,0	17,0
LUXEMBOURG	0,0594	0,0272	0,0914	0,1228	-	0,1008	Flux	2,97	1,36	4,57	6,14	-	5,04
NEDERLAND	0,0276	0,0276	0,0270	0,0470	0,0276	-	F1	0,10	0,10	0,10	0,17	0,10	-

(1) La France est autorisée à percevoir à la place des prélèvements indiqués, les prélèvements suivants -

Frankreich wird ermächtigt, an Stelle der festgesetzten Abschöpfungsbeträge folgende Abschöpfungsbeträge zu erheben:

1.3 - 31.5.63	0,0081	0,0081	-	0,0405	0,0081	0,0182	Ff	0,040	0,040	-	0,200	0,040	0,090
31.5 - 30.6.63	0,1519	0,1519	-	0,1843	0,1519	0,1620	Ff	0,750	0,750	-	0,910	0,750	0,800

PRIX D'ÉCLUSE ET PRÉLEVEMENTS ENVERS PAYS TIERS POUR LES ŒUFS DE VOLAILLES EN COQUILLE, A COUVER  
EINSCHLEUSUNGSPREISE UND ABSCHÖPFUNGSBETRÄGE GEGENÜBER DRITTLÄNDERN FÜR BRUTEIER IN DER SCHALE, VON HAUSGEFLÜGEL

Unités de compte et monnaie nationale / kg  
 Rechnungseinheiten und nationale Währung / kg

	Prix d'écluse - Einschleusungspreise		Prélèvements - Abschöpfungsbeiträge
Période de validité - Gültigkeitszeitraum	1.3 - 31.3.1963		
Pays importateur - Einfuhrland	UC - RE	MN - MW	MN - NW
BELGIQUE	)	24,99	5,03
DEUTSCHLAND (BR)	)	1,999	0,800
FRANCE	)	2,468	0,820
ITALIA	) 0,4998	312,4	39,0
LUXEMBOURG	)	24,99	7,26
NEDERLAND	)	1,809	0,320



**PRIX POUR LES ECHANGES INTRACOMMUNAUTAIRES POUR LES OEUFS (MOYENNES HEBDOMADAIRES)**  
**PREISE IN INNERGEMEINSCHAFTLICHEN HANDEL FÜR EIER (WOCHENDURCHSCHNITTE)**

Classes - Klassen	Pays de provenance ou de destination - Einfuhr- oder Ausfuhrland		Normale nat. - 31.12.62		7.1.-		14.1.-		21.1.-		28.1.-		4.2.		11.2.		18.2.		25.2.	
	Nat. Währung		6. 1. 63		13.1		20.1		27.1		3.2		10.2		17.2		24.2		3.3	

**1. Importations - Einfuhren**

a) Toutes classes - Alle Klassen	Pays de destination - Einfuhrland	Pays de provenance - Ausfuhrland	DM/kg	3,03	3,03	2,92	3,09	3,09	3,09	3,22	3,22	3,45	...	...	11,2	16,2	25,2		
																		DM/kg	3,18
b) Classe B - Klasse B	France	( ( (	Ff/kg	3,96	3,93	3,73	4,11	4,50	4,27	4,35	4,27	4,35	3,54	3,41	4,35	3,80	3,70	3,70	
		( ( (	Ff/kg	4,00	3,83	3,67	4,39	4,26	4,61	4,44	4,61	4,44	3,80	3,70	4,44	4,28	3,08	3,08	
	Deutschland (BR)	( ( (	Dk/pièce	0,174	0,170	0,160	0,196	0,199	0,221	0,188	0,221	0,188	0,177p	...	...	0,188	0,177p	...	...
		( ( (	DM/kg	3,28	3,10	3,20	3,72	3,52	3,36	3,36	3,36	3,36	3,16 p	...	...	3,36	3,16 p	...	...
Luxembourg		Belgique	Flux/pièce	2,30	2,10	2,15	2,75	2,25	2,80	2,25	2,25	2,30	2,30	2,10	2,25	2,30	2,10	2,10	

**2. Exportations - Ausfuhren**

a) Toutes classes - Alle Klassen	Pays de provenance - Ausfuhrland	Pays de destination - Einfuhrland	Fb/kg	39,55	37,87	35,63	42,75	41,16	44,27	43,19	...	...	...	...	...	...	...	...
b) Classe B - Klasse B	Belgique	( ( (	Fb/kg <td>32,49</td> <td>31,41</td> <td>31,77</td> <td>32,32</td> <td>36,74</td> <td>36,12</td> <td>37,88</td> <td>36,56</td> <td>...</td> <td>...</td> <td>...</td> <td>...</td> <td>...</td> <td>...</td> <td>...</td>	32,49	31,41	31,77	32,32	36,74	36,12	37,88	36,56	...	...	...	...	...	...	...
		( ( (	Fb/kg <td>30,52</td> <td>39,40</td> <td>37,38</td> <td>36,25</td> <td>45,82</td> <td>40,53</td> <td>36,56</td> <td>...</td> <td>...</td> <td>...</td> <td>...</td> <td>...</td> <td>...</td> <td>...</td> <td>...</td>	30,52	39,40	37,38	36,25	45,82	40,53	36,56	...	...	...	...	...	...	...	...
	France	( ( (	Ff/kg <td>-</td> <td>41,92</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>4,84</td> <td>3,30</td> <td>6,02</td> <td>6,02</td> <td>6,02</td> <td>6,02</td> <td>6,02</td> <td>6,02</td>	-	41,92	-	-	-	-	-	4,84	3,30	6,02	6,02	6,02	6,02	6,02	6,02
		( ( (	Ff/kg <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>0,186r</td> <td>0,161</td> <td>0,158</td> <td>0,158</td> <td>0,158</td> <td>0,158</td> <td>0,158</td> <td>0,158</td>	-	-	-	-	-	-	-	0,186r	0,161	0,158	0,158	0,158	0,158	0,158	0,158
Niederland		Deutschland (BR)	Ff/pièce	0,159	0,156	0,154	0,170	0,176	0,189	0,186r	0,161	0,158	0,158	0,158	0,158	0,158	0,158	

**PRIX POUR LES ECHANGES INTRA-COMMUNAUTAIRES POUR LES OEUFS (MOYENNES MENSUELLES)**  
**PREISE IM INNERGEMEINSCHAFTLICHEN HANDEL FÜR EIER (MONATSDURCHSCHNITTE)**

Classes - Klassen	Pays de provenance ou de destination - Einfuhr- oder Ausfuhrland	Monnaie nat. - Nat. Währung	Oct 1962	Nov	Dec	Jan 1963	Feb
-------------------	---	---------------------------------	-------------	-----	-----	-------------	-----

**1. Importations - Einfuhren**

a) Toutes classes - Alle Klassen	Pays de destination - Einfuhrland	Pays de provenance - Ausfuhrland	DM/kg	2,426	2,835	3,040	...
	France	( Nederland Belgique Nederland U.E.B.L. Italia					
b) Classe B - Klasse B	Deutschland (GR)	( Nederland Belgique	DM/pièce	0,153	0,164	0,181	...
	Luxembourg	Belgique	DM/kg	2,78	2,99	3,36	...
			Flux/pièce	1,96	2,15	2,31	2,36

**2. Exportations - Ausfuhren**

a) Toutes classes - Alle Klassen	Pays de provenance - Ausfuhrland	Pays de destination - Einfuhrland	Fb/kg	32,72	36,14	39,44	...
	France	( Belgique France Nederland					
b) Classe B - Klasse B	France	( Nederland	Fb/kg <td>32,05</td> <td>30,79</td> <td>32,95</td> <td>...</td>	32,05	30,79	32,95	...
	Nederland	Deutschland (BR)	Fb/kg <td>34,57</td> <td>36,97</td> <td>39,47</td> <td>...</td>	34,57	36,97	39,47	...
			Ff/kg <td>-</td> <td>3,67</td> <td>-</td> <td>...</td>	-	3,67	-	...
			Ff/kg <td>-</td> <td>5,48</td> <td>-</td> <td>...</td>	-	5,48	-	...
			Ff/pièce <td>0,132</td> <td>0,147</td> <td>0,163</td> <td>0,174</td>	0,132	0,147	0,163	0,174

PRIX POUR LES ECHANGES AVEC LES PAYS TIERS POUR LES OEUFS (MOYENNES HEBDOMADAIRES)

PREISE IN HANDEL MIT DRITTLANDERN FÜR EIER (WOCHENMIDELSCHNITTE)

Classes - Klassen	Pays de provenance ou de destination - Einfuhr- oder Ausfuhrland	Monnaie nat. Nat. Währung	31.12.62	7.1	14.1	21.1	28.1	4.2	11.2	18.2	25.2
			6.1.63	13.1	20.1	27.1	3.2	10.2	17.2	24.2	3.3

1. Importations - Einfuhren

a) Toutes classes - Alle Klassen	Pays de destination - Einfuhrland	Pays de provenance - Ausfuhrland	DM/kg	2,37	2,22	2,29	2,37	2,48	2,40	2,48	...	2,76
	Deutschland (BR)	( Danemark Suede Bulgarie Finlande Argentine Israel Danemark										
b) Classe B - Klasse B	France	Israel	Ff/kg	3,48	3,68	3,56	3,48	3,64	-	4,10	4,15	2,76
	Deutschland (BR)	Danemark	DM/kg	2,80	2,79	3,13	2,73	3,17	3,52	3,16	2,84	2,76

2. Exportations - Ausfuhren

a) Toutes classes - Alle Klassen	Pays de provenance - Ausfuhrland	Pays de destination - Einfuhrland	Fb/kg	33,70	33,48	33,23	37,59	39,32	32,99	...	21,3
	Belgique	( Algerie Suisse Espagne Guinee Hauteville Norvege Algerie									
	France	Algerie	Ff/kg	6,34	-	4,74	6,06	5,28	-	5,94	-
		Suisse	Fb/kg	33,76	33,48	33,23	36,23	37,79	37,75	...	10.3.63

**PRIX POUR LES ECHANGES AVEC LES PAYS TIERS POUR LES OEUFS (MOYENNES MENSUELLES)**  
**PREISE IM HANDEL MIT DRITTLANDERN FÜR EIER (MONATSDURCHSCHNITTE)**

Classes - Klassen	Pays de provenance ou de destination - Einfuhr- oder Ausfuhrland	Monnaie nat. - Nat. Mahrung	Oct 1962	Nov	Dec	Jan 1963	Feb
-------------------	---	---------------------------------	-------------	-----	-----	-------------	-----

**1. Importations - Einfuhren**

a) Toutes classes - Alle Klassen	Pays de destination - Einfuhrland	Pays de provenance - Ausfuhrland	Monnaie nat. - Nat. Mahrung	Oct 1962	Nov	Dec	Jan 1963	Feb
	Deutschland (BR)	(Danemark (Suède (Bulgarie (Pologne (Afrique du Sud (Argentine (Finlande Israël Danemark.						
b) Classe B - Klasse B	France Deutschland (BR)		DM/kg	2,10	2,00	2,32	2,32	...
			DM/kg	2,01	2,17	2,51	2,54	...
			DM/kg	2,03	2,25	2,44	2,51	...
			DM/kg	1,02	2,07	2,47	-	...
			DM/kg	2,01	2,05	2,35	2,34	...
			DM/kg	-	2,37	3,38	2,25	...
			Ff/kg	-	2,54	2,70	3,57	4,13
			DM/kg	2,15			2,92	3,07

**2. Exportations - Ausfuhren**

a) Toutes classes - Alle Klassen	Pays de provenance - Ausfuhrland	Pays de destination - Einfuhrland	Monnaie nat. - Nat. Mahrung	Oct 1962	Nov	Dec	Jan 1963	Feb
	Belgique	(Algérie (Grande-Bretagne (Suisse (Espagne (Suisse (Guinée (Mauritanie (Algérie (Norvège						
	France		Ff/kg	6,29	3,76	3,97	5,54	5,61
			Ff/kg	3,70	4,01	4,73	5,78	6,61
	Belgique		Fb/kg	-	33,07	31,39	37,59	...
			Fb/kg	-	30,72	30,84	34,07	...
			Fb/kg	-	-	34,27	36,87	...
			Ff/kg	-	-	-	-	...
			Ff/kg	-	-	-	-	...
			Ff/kg	-	-	-	-	...
			Ff/kg	-	-	-	-	...
			Ff/kg	-	-	-	-	...

21.3  
19.3.63

**PRIX DE MARCHÉ POUR LES VOLAILLES (MOYENNES HEBDOMADAIRES)**  
**MARKTPRIJSE FÜR HAUSGEFLÜGEL (WOCHENDURCHSCHNITTE)**

Monnaie nationale / kg  
 Nationale Währung / kg

PERIODE	BELGIQUE Deinze		DEUTSCHLAND (BR) Hambourg		FRANCE Halles centrales de Paris	
	Poulets d'engraissement 1ère qualité	Poules à bouillir 1ère qualité	Bratfertige Poulets (Amerikanische)	Hühner (Holländische)	Poulets d'engraissement 1ère qualité	Poules à bouillir 1ère qualité (poules cocotte)
	Prix de gros à l'achat Poids vif		Grosshandelsverkaufspreise Schlachtgewicht		Prix de gros à la vente Poids abattu	
	Fb	Fb	DM	DM	Ff	Ff
14. 1 - 20.1	22,50	15,50	4,200	3,250	3,267	3,417
21. 1 - 27.1	20,50	16,50	4,200	3,300	3,567	3,800
28. 1 - 3.2	20,00	16,00	4,200	3,300	3,467	3,467
4. 2 - 10.2	20,50	16,00	4,200	3,300	3,383	3,133
11. 2 - 17.2	22,50	17,50	4,180	3,300	3,467	3,017
18.2-24.2	25,50	17,50	4,100	3,300	3,683	3,560
25.2 - 3.3	27,50	17,50	4,150	3,420	3,983	3,233
	ITALIA Milano		LUXEMBOURG		NEDERLAND (1)	
PERIODE	Poulli		Poulets d'engraissement		Kutkens 1e kwaliteit	
	Allév. rurale 1e scelta	Allév. intensivo 1e scelta	Galline nazionali	Poules à bouillir	Kippen 1e kwaliteit	Groothandelverkoopprijs Geslacht gewicht
	Prezzi all'ingrosso Peso vivo		Prix de gros à la vente Poids abattu		Ff	
	Lit	Lit	Flux	Flux	Fl	Fl
14. 1 - 20.1	925,0	325,0	44,00	36,00	2,430	2,000
21. 1 - 27.1	950,0	310,0	42,00	36,00	2,400	2,010
28. 1 - 3.2	950,0	305,0	42,00	36,00	2,450	2,030
4. 2 - 10.2	950,0	295,0	42,00	36,00	2,490	2,060
11. 2 - 17.2	950,0	300,0	42,00	36,00	2,400	2,100
18.2 - 24.2	950,0	300,0	42,00	36,00	2,420	2,240
25.2 - 3.3	1.000,0	300,0	42,00	39,00	2,440	2,300

(1) Prix de gros à la vente, calculé par le "Produkschap voor Plumvee en Eieren" -  
 Grosshandelsverkaufspreise, ausgerechnet durch "Produkschap voor Plumvee en Eieren".

**PRIX DE MARCHÉ POUR LES VOLAILLES (MOYENNES MENSUELLES)**  
**MARKTPRIJSE VOOR HAUSEFLOGEL (MONATSDOORSCHNITT)**

Monnaie nationale/kg  
Nationale Währung/kg

PERIODE	BELGIQUE Deinze		DEUTSCHLAND (BR) Hamburg		FRANCE Halles centrales de Paris	
	Poulets d'engraissement 1ère qualité	Poules à bouillir 1ère qualité	Hühner (Holländische)	Bratfertige Poulets (Amerikanische)	Poulets d'engraissement 1ère qualité	Poules à bouillir 1ère qualité (poules cocotte)
	Prix de gros à l'achat		Grosshandelsverkaufspreise		Prix de gros à la vente	
	Fb	Fb	DM	DM	Ff	Ff
Jul 1962	25,125	15,375	3,1000	4,8250	3,7300	2,9000
Aug	25,100	13,500	3,2200	4,0250	3,9000	3,0300
Sep	25,250	13,500	3,1438	4,0250	3,7500	3,2400
Oct	20,700	12,600	2,9611	4,0250	3,4961	3,5080
Nov	19,750	14,500	3,1333	4,1722	3,4000	3,4700
Dec	22,000	16,125	3,2000	4,3000	3,4600	3,5200
Jan 1963	22,300	16,000	3,2500	4,2000	3,1900	3,5200
Feb	24,000	17,125	3,3140	4,1710	3,5300 p	3,2740 p
	ITALIA Milano		LUXEMBOURG		IRLAND (1)	
	Polli		Poulets d'engraissement		Kuikens	
	Allev. rurale la scelta	Allev. intensivo la scelta	Poules à bouillir		le kwaliteit	
	Prezzi all'ingrosso		Prix de gros à la vente		Groothandelsverkoopprijs	
	Lit	Lit	Flux	Poids abattu	Flux	Fl
Jul 1962	969,00	385,00	...	...	2,6115	2,0492
Aug	950,00	398,00	...	...	2,4940	1,8474
Sep	925,00	428,00	...	...	2,4456	1,7632
Oct	816,30	331,30	...	...	2,4588	1,7244
Nov	766,00	325,00	39,478	31,391	2,4500	1,8796
Dec	841,25	422,50	42,462	36,462	2,4500	1,9823
Jan 1963	905,60	318,70	43,481	38,444	2,4300	2,0300
Feb	960,40	299,00	42,000	38,167	2,4370	2,1530

(1) Prix de gros à la vente, calculé par le "Produkttschap voor Pluinvee en Eieren"  
Grosshandelsverkaufspreis, ausgerechnet durch "Produkttschap voor Pluinvee en Eieren".

10,3.63

22,10

PRELEVEMENTS INTRACOMMUNAUTAIRES POUR LES VOLAILLES  
INNERGEMEINSCHAFTLICHE ABSCHÖPFUNGSBETRÄGE FÜR HAUSGEFLUGEL

Valables à partir de / Gültig ab 1.3.63

VOLAILLES VIVANTES (Toutes espèces) - LEBENDES HAUSGEFLUGEL (Alle Sorten)

(D'un poids n'excédant pas 105 gr - Mit einem Gewicht von höchstens 105 g)

Vers - Nach	De - Aus	Belgi- que	Deutsch- land(BR)	France	Italia	Luxem- bourg	Neder- land						
		Unités de compte-Rechnungseinheiten/kg						Monnaie nationale-Nationale Währung/kg					
BELGIQUE	-	0,0166	0,0196	0,0228	-	0,0040	Fb	-	0,83	0,98	1,14	-	0,20
DEUTSCHLAND (BR)	0,0250	-	0,0275	0,0300	0,0250	0,0275	DM	0,100	-	0,110	0,120	0,100	0,110
FRANCE	0,0425	0,0425	-	0,0446	0,0425	0,0425	Ff	0,210	0,210	-	0,220	0,210	0,210
ITALIA	0,0192	0,0192	0,0192	-	0,0192	0,0192	Lit	12,0	12,0	12,0	-	12,0	12,0
LUXEMBOURG	-	0,0166	0,0196	0,0228	-	0,040	Flux	-	0,83	0,98	1,14	-	0,20
NEDERLAND	0,0000	0,0166	0,0166	0,0193	0,0000	-	Fl	0,000	0,060	0,060	0,070	0,000	-

PRIX D'ÉCLUSE ET PRÉLEVEMENTS ENVERS PAYS TIERS POUR LES VOLAILLESEINSCHLEUSUNGSPREISE UND ABSCHÖPFUNGSBETRÄGE GEGENÜBER DRITTLÄNDERN FÜR HAUSGEFLÜGEL

VOLAILLES VIVANTES (Toutes espèces - d'un poids n'excédant pas 185 gr)

LEBENDES HAUSGEFLÜGEL (Alle Sorten - mit einem Gewicht von höchstens 185 g)

Unités de compte et monnaie nationale/pièce  
Rechnungseinheit und nationale Währung/Stück

Période de validité - Gültigkeitszeitraum	Prix d'écluse - Einschleusungspreise		Prélèvements - Abschöpfungsbeiträge
	1.3 - 31.3.1963		
Pays importateur - Einfuhrland	UC - RE	MC - NW	MN - NW
BELGIQUE )	0,1438	7,19	1,53
DEUTSCHLAND (BR) )		0,575	0,160
FRANCE )		0,710	0,270
ITALIA )		89,9	17,0
LUXEMBOURG )		7,19	1,53
NEDERLAND )		0,521	0,100



PRIX POUR LES ECHANGES INTRACOMMUNAUTAIRES POUR LES VOLAILLES (MOYENNES HERDOYNAIRES)

PREISE IM INNERGEMEINSCHAFTLICHEN HANDEL FÜR HAUSEFLÜGEL (WOCHENDURCHSCHNITTE)

Nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance ou de destination - Einfuhr- oder Ausfuhrland		Monnaie nat. - Nat. Währung	7.1- 13.1	14.1- 20.1	21.1- 27.1	20.1- 3.2	4.2- 10.2	11.2- 17.2	18.2- 24.2	25.2- 3.3
	Einfuhr-	Ausfuhr-									

Importations - Einfuhren

Nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de destination - Einfuhrland	Pays de provenance - Ausfuhrland	Monnaie nat. - Nat. Währung	7.1- 13.1	14.1- 20.1	21.1- 27.1	20.1- 3.2	4.2- 10.2	11.2- 17.2	18.2- 24.2	25.2- 3.3
	France	(Italia (Nederland (U.E.B.L. (Deutschland(BR))	Ff/pièce Ff/pièce Ff/pièce Ff/pièce	- 1,36 - 1,30	- - - -	- 0,64 3,41 -	2,65 4,66 2,20 -	- 3,32 5,45 -	3,35 3,48 1,91 -	4,01 - 6,97 -	- 3,26 4,66 -
	France	U.E.B.L.	Ff/pièce	-	-	-	3,74	4,16	4,31	-	-
	Deutschland(BR)	(Belgique (France (Nederland Belgique (Belgique (Nederland Belgique U.E.B.L.	DM/kg DM/kg DM/kg Flux/kg DM/kg DM/kg Flux/kg Ff/kg	- 2,34 2,61 35,00 - 2,72 43,00 3,82	2,53 2,48 2,22 34,00 2,90 2,65 42,00 2,96	- - 2,24 34,00 - 2,61 40,00 2,96	- 2,27 2,27 33,00 4,03 2,64 38,00 2,81	- 2,05 2,22 33,00 - 2,55 38,00 2,96	- - 2,24 32,00 - 2,59 36,00 2,96	... ... ... 34,00 ... ... 38,00 2,96	... ... ... ... ... ... ... 2,96
	Deutschland(BR)	(Belgique (France (Nederland Belgique (Belgique (Nederland Belgique U.E.B.L.	DM/kg DM/kg DM/kg Flux/kg DM/kg DM/kg Flux/kg Ff/kg	2,61 2,95 2,89 37,84 - - 2,99 -	2,65 2,79 2,84 - 2,77 2,84 3,04 -	2,45 2,63 2,72 45,71 2,80 2,87 2,99 -	2,53 2,67 2,69 45,85 2,71 2,80 2,97 -	2,60 2,36 2,55 36,11 2,65 2,85 2,95 2,97	2,60 2,36 2,55 36,11 2,67 2,83 2,97 -	... ... ... ... ... ... ... 2,96	... ... ... ... ... ... ... 2,96
	Belgique Deutschland(BR)	(Belgique (France (Nederland Nederland (Belgique (France (Nederland (Italia	DM/kg DM/kg DM/kg Flux/kg DM/kg DM/kg DM/kg DM/kg	- - - - - - - -	- - - - - - - -	- - - - - - - -	- - - - - - - -	- - - - - - - -	- - - - - - - -	- - - - - - - -	- - - - - - - -

Nature du produit Warenbezeichnung	Pays de provenance ou de destination - Einfuhr- oder Ausfuhrland		Monnaie nat. Nat. Wahrung		7.1- 13.1	14.1- 20.1	21.1- 27.1	28.1- 3.2	4.2- 10.2	11.2- 17.2	18.2- 24.2	25.2- 3.3
	Pays de destination - Einfuhrland	Pays de provenance - Ausfuhrland										
cc) Coefficient de rendement 65 % - Auslastungsgrad 65 % - Poulet - rôtir - Brathühner	Deutschland (BR)	(Belgique (France (Niederland	-	-	-	2,92 3,13 3,36	-	3,09 2,99 3,30	3,03 3,14 3,52	3,03 3,12 3,26	...	...
		U.E.B.L.	3,17	3,47	-	-	-	-	-	-	-	-
		Niederland	-	-	-	-	-	-	-	2,48	2,50	2,48
b) Dindes - Puten	France		3,47	3,47	-	-	-	-	-	-	-	-
c) Canards - Enten	France		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
aa) Coefficient de rendement 37 % - Auslastungsgrad 87 %	France		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

1. Importations - Einfuhren

Nature du produit Warenbezeichnung	Pays de provenance ou de destination - Einfuhr- oder Ausfuhrland		31.12.62 6.1.63	7.1.- 13.1	14.1.- 20.1	21.1.- 27.1	28.1.- 3.2	4.2.- 10.2	11.2.- 17.2	18.2.- 24.2	25.2.- 3.3
	Monnaie nat. Nat. Währung										

2. Exportations - Ausfuhrten

A. Volailles vivantes/Lebendes Geflügel a) de maximum 185 gr - von max 185 g - poussins d'un jour/Tagesküken  - sans distinction - ohne Bezeichnung b) supérieur à 185 gr - über 185 g - poules/Hühner - poulets/Junghühner	Pays de provenance- Ausfuhrland	Pays de destination- Einfuhrland	9.74 6.47 - -	4.74 35.69 - 0.72	17.00 52.00 - -	4.45 36.31 7.21 -	4.91 13.60 - -	5.14 - - -	4.67 ... ... 0.20	... ... ... 0.18	... ... ... 0.23
B. Volailles abattues/Schlachtgeflügel a) Poules et poulets - Hühner u. Jungh. aa) Coeff. de rendement 83% - Ausschlachtungsgrad 83% - poules à bouillir - Suppenh. - poulets à rôtir - Brathühner  - sans distinction - ohne Bezeichnung bb) Coeff. de rendement 70% - Ausschlachtungsgrad 70% - poules à bouillir - Suppenhühner - poulets à rôtir - Brathühner  - sans distinction - ohne Bezeichnung	Belgique  France  Nederland Nederland Belgique  Nederland Nederland Belgique  France  Belgique Nederland Belgique Nederland France	(Italia France Luxembourg Italia  Deutschland (BR) Deutschland (BR) Deutschland (BR) France	9.74 6.47 - -	4.74 35.69 - 0.72	17.00 52.00 - -	4.45 36.31 7.21 -	4.91 13.60 - -	5.14 - - -	4.67 ... ... 0.20	... ... ... 0.18	... ... ... 0.23
		FL/kg Fl/kg Fb/kg Fb/kg	1.62 1.74 22.00 -	1.65 1.74 21.22 -	1.52 1.74 22.57 -	1.50 1.73 20.76 -	1.56 1.74 19.25 26.01	1.60 1.72 17.16 20.00	1.58 1.73 - -	1.77 1.73 ... ...	1.88 1.77 ... ...
		Fl/kg Fl/kg Fb/kg Fb/kg Ff/kg Ff/kg Ff/kg	2.07 2.45 30.00 32.37 - - -	2.05 2.44 - 37.50 4.69 5.62 -	2.00 2.43 30.00 - 3.24 - -	2.01 2.40 30.00 - 3.57 - -	2.03 2.45 28.49 - 3.07 8.08 -	2.06 2.49 30.00 - 1.98 - -	2.10 2.40 30.00 - 4.40 - -	2.24 2.42 ... ... 3.11 8.08 6.04	2.30 2.44 ... ... 4.48 - -
		Fb/kg Fl/kg Fb/kg Fl/kg Ff/kg Ff/kg	29.85 2.53 33.92 2.78 2.55	29.09 2.55 33.54 2.77 3.49	30.89 2.52 34.52 2.76 3.47	30.24 2.52 34.76 2.76 3.29	30.15 2.50 33.82 2.78 3.35	31.07 2.52 33.88 2.74 3.57	30.74 2.53 34.48 2.71 3.40	... 2.54 ... 2.74 3.54	... 2.66 ... 2.75 3.27

Nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance ou de destination - Einfuhr- oder Ausfuhrland		Monnaie nat. - Nat. Wahrung	7.1.-	14.1.-	21.1.-	28.1.-	4.2.-	11.2.-	18.2.-	25.2.-
				13.1	20.1	27.1	3.2	10.2	17.2	24.2	3.3

2. Exportations - Ausfuhren

	Pays de provenance - Ausfuhrland	Pays de destination - Einfuhrland										
dd) Sans désignation de qualité - Ohne Qualitätsbezeichnung	France Belgique	Deutschland (BR) Deutschland (BR)	Ff/kg Fb/kg	- -	- -	- -	- 29,81	3,53 32,00	3,54 -	3,13 29,68	- -	3,63 -
b) Lindes - Puten	France	Deutschland (BR)	Ff/kg	-	5,52	5,52	5,51	5,55	-	-	-	-
c) Canards - Enten												
aa) Coeff. de rendement 87 % - Ausschlachtungsgrad 87 %	France	U.E.B.L. Deutschland (BR)	Ff/kg Ff/kg	- -	- -	- -	- -	5,55 -	- -	- -	- -	- 3,59
bb) Coeff. de rendement 67 % - Ausschlachtungsgrad 67 %	France	U.E.B.L.	Ff/kg	-	-	-	-	-	-	-	6,85	-
cc) Sans désignation de qualité - Ohne Qualitätsbezeichnung	France	Deutschland (BR)	Ff/kg	-	4,11	4,45	4,30	4,28	-	-	-	-
d) Oies - Gänse												
aa) Coeff. de rendement 82 % - Ausschlachtungsgrad 82 %	France	U.E.B.L.	Ff/kg	-	-	-	-	-	10,19	10,63	-	-
e) Pintades - Perlhühner	France	U.E.B.L.	Ff/kg	-	-	-	-	-	-	-	-	-

**PRIX POUR LES ECHANGES INTRACOMMUNAUTAIRES POUR LES VOLAILLES (MOYENNES MENSUELLES)**  
**PREISE FÜR INNERGEMEINSCHAFTLICHEN HANDEL FÜR HAUSEGELFÜGEL (MONATLICHE DURCHSCHNITTE)**

Nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance ou de destination - Einfuhr- oder Ausfuhrland		Monnaie nat. - Nat. Währung	Oct 1962	Nov	Déc	Jan 1963	Feb
	Pays de destination - Einfuhrland	Pays de provenance - Ausfuhrland						
A. Volailles vivantes - Lebendes Geflügel a) de max. 185 gr - von max. 185 g - Sans distinction - Ohne Bezeichnung	France	(Italia)	Ff/pièce	3,21	2,64	3,61	2,65	3,68
		(Nederland)	Ff/pièce	1,97	2,45	2,75	2,38	3,35
b) supérieur à 185 gr - über 185 g - Poulets et poulets - Hühner und Junghühner	France	(U.E.B.L.)	Ff/pièce	4,06	3,43	3,61	3,20	4,75
		(Deutschland (BR))	Ff/pièce	-	-	-	1,30	-
B. Volailles abattues - Schlachtgeflügel a) Poulets et poulets - Hühner und Junghühner aa) Coefficient de rendement 83 % Ausschlachtungsgrad 83 % - Poules à bouillir - Suppenhühner	Deutschland (BR)	(Nederland)	Ff/pièce	4,69	-	-	-	4,24
		(U.E.B.L.)	Ff/pièce	-	-	-	3,74	-
- Poulets à rôtir - Brathühner	Luxembourg	(Belgique)	DM/kg	-	-	-	2,53	-
		(France)	DM/kg	-	-	-	2,36	-
- Sans distinction - Ohne Bezeichnung	Deutschland (BR)	(Nederland)	DM/kg	-	-	-	2,39	-
		(Belgique)	Flux/kg	27,75	30,73	33,75	34,40	-
bb) Coefficient de rendement 70 % - Ausschlachtungsgrad 70 % - Poules à bouillir - Suppenhühner	Belgique	(Belgique)	DM/kg	-	-	-	3,87	-
		(Nederland)	DM/kg	-	-	-	2,67	-
- Poulets à rôtir - Brathühner	France	(Belgique)	Flux/kg	30,75	38,26	42,25	41,40	-
		(Nederland)	DM/kg	3,26	3,04	2,94	-	-
- Poulets à rôtir - Brathühner	Deutschland (BR)	(France)	DM/kg	7,92	2,83	2,79	-	-
		(Nederland)	DM/kg	2,10	2,13	2,23	-	-
- Poulets à rôtir - Brathühner	Deutschland (BR)	(Nederland)	Ff/kg	2,94	2,95	44,75	-	-
		(U.E.B.L.)	Ff/kg	2,39	-	2,96	3,14	2,96
- Poulets à rôtir - Brathühner	Belgique	(Belgique)	DM/kg	-	-	-	2,57	-
		(France)	DM/kg	-	-	-	2,80	-
- Poulets à rôtir - Brathühner	Deutschland (BR)	(Nederland)	DM/kg	-	-	-	2,91	-
		(Belgique)	Ff/kg	-	-	44,70	43,78	-
- Poulets à rôtir - Brathühner	Deutschland (BR)	(Belgique)	DM/kg	-	-	-	2,76	-
		(France)	DM/kg	-	-	-	2,84	-
- Poulets à rôtir - Brathühner	Deutschland (BR)	(Nederland)	Flux/kg	-	-	-	3,00	-
		(Belgique)	DM/kg	-	-	-	-	-

22.2  
13.3.63

Nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance ou de distinction - Einfuhr- oder Ausfuhrland	Monnaie nat. - Nat.-Wahrung	Oct 1962	Nov	Dec	Jan 1963	Feb
- Sans distinction - Ohne Bezeichnung	Deutschland (BR)	DM/kg	2,72	2,74	2,75	-	-
	(Belgique (France (Nederland (Italia	DM/kg DM/kg DM/kg DM/kg	2,98 2,96 -	2,91 2,91 -	2,91 2,95 2,98	-	-
cc) Coefficient de rendement 65 % - Ausschlachtungsgrad - Poulets à rôtir - Brathühner	Deutschland (BR)	DM/kg	-	-	-	3,01	...
	(Belgique (France (Nederland Nederland	DM/kg DM/kg DM/kg Ff/kg	-	-	-	3,00 3,25	...
	France Deutschland (BR)	DM/kg Ff/kg	-	3,04	3,97	-	-
	(Belgique (France (Nederland	DM/kg DM/kg DM/kg	3,08 3,25	3,17 3,30	3,18 3,00 3,24	-	-
b) Dindes - Puten	Belgique France	Fb/kg Ff/kg Ff/kg	-	-	83,96 5,13 6,40	-	-
c) Canards - Enten	France	Ff/kg	2,54	2,59	2,60	2,48	2,49
aa) Coefficient de rendement 87 % - Ausschlachtungsgrad 87 %	France	Ff/kg	3,42	3,44	3,42	-	-
bb) Coefficient de rendement 67 % - Ausschlachtungsgrad 67 %	France	Ff/kg	-	-	4,77	-	-
d) Pintades - Perlhühner	France	Ff/kg	-	-	-	-	-

Mature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance ou de destination - Einfuhr- oder Ausfuhrland	Monnaie nat. - Nat. Währung	Oct 1962	Nov	Dec	Jan 1963	Feb
<b>2. Exportations - Ausfuhr</b>							
<b>A. Volailles vivantes - Lebendes Geflügel</b>							
a) <u>dé max. 185 gr - von max. 185 g</u> - Poussins d'un jour - Tagesküken	Belgique France	Fb/pièce Fb/pièce Fb/pièce Ff/pièce Ff/pièce	- - - - 0,63	- - - - -	6,10 29,51 - 1,06 1,30	8,17 28,81 7,21 - 0,72	0,20 ... ... ... ...
- Sans distinction - ohne Bezeichnung							
b) <u>supérieur à 185 gr - über 185 g</u> - Poules - Hühner - Poulets - Junghühner	Niederland Niederland Belgique	Ft/kg Ft/kg Fb/kg Fb/kg	1,21 1,73 - -	1,38 1,73 - -	1,49 1,72 20,54 -	1,57 1,74 21,16 26,01	1,71 1,74 ... ...
- Sans distinction - ohne Bezeichnung							
<b>B. Volailles abattus - Schlachtgeflügel</b>							
a) <u>Poules et poulets - Hühner und Junghühner</u> aa) <u>Coefficient de rendement 83%</u> Ausschlachtungsgrad 83% - poules à bouillir - Suppenhühner - poulets à rôtir - Brathühner	Niederland Niederland Belgique France	Ft/kg Ft/kg Fb/kg Fb/kg Ff/kg Ff/kg Ff/kg	1,72 2,46 - - 3,74 - -	1,87 2,45 29,60 39,79 4,43 6,79 -	1,98 2,45 30,00 34,78 4,14 5,38 -	2,03 2,43 29,63 34,94 3,64 7,35 -	2,18 2,44 ... ... 3,49 8,08 6,04
- Sans distinction - ohne Bezeichnung							
bb) <u>Coefficient de rendement 70%</u> Ausschlachtungsgrad 70% - Poules à bouillir - Suppenhühner - Poulets à rôtir - Brathühner	Belgique Niederland Belgique Niederland France	Fb/kg Ft/kg Fb/kg Ft/kg Ff/kg	- 2,11 - 2,02 2,70	29,10 2,41 35,16 2,82 3,59	32,94 2,46 34,28 2,80 3,15	30,22 2,52 34,11 2,77 3,23	... 2,56 ... 2,74 3,45
- Sans distinction - ohne Bezeichnung							
cc) <u>Coefficient de rendement 65%</u> Ausschlachtungsgrad 65% - Poulets à rôtir - Sans distinction - ohne Bezeichnung	Belgique France	Fb/kg Ff/kg	- 3,01	40,93 3,94	40,80 3,78	38,42 3,67	... 3,71

Nature du produit ~ Warenbezeichnung	Pays de provenance ou de destination - Einfuhr- oder Ausfuhrland		Monnaie nat. - Nat. Mahrung	Oct 1962	Nov	Dec	Jan 1963	Feb
	Pays de provenance- Ausfuhrland	Pays de destination- Einfuhrland						
dd) Sans désignation de qualité ~ Ohne Qualitätsbezeichnung	France	Deutschland (BR)	Ff/kg	3,97	3,59	3,65	3,53	3,43
	France	Deutschland (BR)	Ff/kg	"	"	8,95	"	"
	Belgique	(France Deutschland (BR)	Fb/kg	"	"	67,66	"	"
			Fb/kg	"	"	"	30,91	"
		Deutschland (BR)	Ff/kg	"	"	"	5,53	"
b) <u>Dindes ~ Puten</u>	France	U.E.B.L. Deutschland (BR)	Ff/kg	"	"	"	5,55	3,59
	France	Italia	Ff/kg	"	"	5,20	"	"
	France	U.E.B.L.	Ff/kg	"	"	"	"	6,85
c) <u>Canards ~ Enten</u>	France	U.E.B.L.	Ff/kg	"	"	"	"	10,41
	France		Ff/kg	"	"	"	"	"
aa) Coefficient de rendement 87 % Ausschlachtungsgrad 87 %	France		Ff/kg	"	"	"	"	"
	France		Ff/kg	"	"	"	"	"
bb) Coefficient de rendement 67 % Ausschlachtungsgrad 67 %	France		Ff/kg	"	"	"	"	"
	France		Ff/kg	"	"	"	"	"
cc) Sans désignation de qualité ~ Ohne Qualitätsbezeichnung	France		Ff/kg	"	"	"	"	"
	France		Ff/kg	"	"	"	"	"
d) <u>Pintades ~ Perlhahner</u>	France		Ff/kg	"	"	"	"	"



PRIX POUR LES ECHANGES AVEC LES PAYS TIERS POUR LES VOLAILLES (MOYENNES HEBDOMADAIRES)

PREISE IM HANDEL MIT DRITTLÄNDERN FÜR HAUSEFÜGEL (WOCHENDURCHSCHNITTE)

Nature du produit Warenbezeichnung	Pays de provenance ou de destination - Einfuhr- oder Ausfuhrland		Monnaie nat. Nat. Währung		7.1-	14.1-	21.1-	28.1-	4.2-	11.2-	18.2-	25.2-
			31.12.62	6.1.63	7.1-	20.1	27.1	3.2	10.2	17.2	24.2	3.3

1. Importations - Einführen

A. Volailles vivantes - Lebendes Geflügel	Pays de destination - Einfuhrland	Pays de provenance - Ausfuhrland											
B. Volailles abattues - Schlachtgeflügel a) Poulets et poulets - Hühner und Junghühner	Deutschland (BR) Deutschland (BR)	Danemark Danemark	-	-	2,13 2,47	2,21 2,46	2,12 2,46	2,13 2,46	2,13 2,46	2,13 2,46	11,2- 17,2	18,2- 24,2	25,2- 3,3
bb) Coefficient de rendement 70 % - Ausschlachtungsgrad 70 % - Poules à bouillir - Suppenhühner	Deutschland (BR) Deutschland (BR)	Danemark (U.S.A.) Israël Danemark (U.S.A.)	-	-	2,56 -	2,52 2,40	2,52 2,70	2,54 2,42	2,54 2,24	2,53 2,43	2,53 2,01	2,92 2,89	
b) Dindes - Puten	Belgique	Danemark (U.S.A.)	-	-	3,16 3,16	3,15 3,20	3,15 2,93	3,16 3,03	3,15 3,02	3,14 2,87	50,00		
	Belgique	U.S.A.	-	-	-	50,00	-	-	-	-	-	-	-



PRIX POUR LES ECHANGES AVEC LES PAYS TIERS POUR LES VOLAILLES (MOYENNES MENSUELLES)

PREISE IM HANDEL MIT DRITTLANDERN FÜR HAUSGEFLÜGEL (MONATSDURCHSCHNITTE)

Nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance ou de destination - Einfuhr- oder Ausfuhrland		Monnaie nat., Nat. Währung	Oct 1962	Nov	Dec	Jan 1963	Feb
	Pays de destination - Einfuhrland	Pays de provenance - Ausfuhrland						
1. Importations - Einfuhren								
A. Volailles vivantes - Lebedes Geflügel								
B. Volailles abattues - Schlachtgeflügel								
a) Poules et poulets - Hühner und Jungghühner								
aa) Coefficient de rendement 63 % Ausschlachtungsgrad 83 % - Poules à bouillir / Suppenhühner - Poulets à rôtir / Brathühner - Sans distinction / Ohne Bezeichnung	Deutschland (BR) Deutschland (BR) Deutschland (BR)	Danemark Danemark Danemark	DM/kg DM/kg DM/kg	- - 2,30	- - 2,29	- - 2,19	2,14 2,46 -	-
bb) Coefficient de rendement 70 % Ausschlachtungsgrad 70 % - Poules à bouillir / Suppenhühner - Poulets à rôtir / Brathühner - Sans distinction / Ohne Bezeichnung	Deutschland (BR) Deutschland (BR) Deutschland (BR)	( Danemark ( U.S.A. ( Danemark ( U.S.A. ( Danemark ( USA ( Hongrie ( Pologne ( Bulgarie	DM/kg DM/kg DM/kg DM/kg DM/kg DM/kg DM/kg DM/kg DM/kg	- - - - 2,05 2,77 - 2,79 -	- - - - 2,09 2,85 2,94 2,78 2,94	- - - - 2,90 2,73 2,94 2,64 2,94	2,54 2,51 2,93 2,89 - - - - -	-
cc) Coefficient de rendement 65 % Ausschlachtungsgrad 65 % - Poulets à rôtir / Brathühner	Deutschland (BR)	( Danemark ( U.S.A.	DM/kg DM/kg	- -	- -	- -	3,16 3,10	-

Mature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance ou de destination - Einfuhr- oder Ausfuhrland		Monnaie nat. - Nat. Wahrung	Oct 1962	Nov	Dec	Jan 1963	Feb
	Pays de destination - Einfuhrland	Pays de provenance - Ausfuhrland						
- Sans distinction / Ohne Bezeichnung	Deutschland (BR)	( Danemark ( U.S.A.	DM/kg	3,18	3,13	3,18	-	-
		U.S.A.	DM/kg	3,29	3,15	3,18	-	-
	Deutschland (BR) Belgique	U.S.A. U.S.A.	DM/kg Fb/kg	3,35 -	- -	- 49,19	-	-
b) <u>Dindes - Puten</u>	Belgique	U.S.A.	Fb/kg	-	-	-	50,00	-
c) <u>Canards - Enten</u>	Belgique							

1. Importations - Einfuhren

aa) Coefficient de rendement 67 %  
Ausschlachtungsgrad 67 %

22, 10

10.3.63

Nature du produit - Warenbezeichnung	Pays de provenance ou de destination - Einfuhr- oder Ausfuhrland	Monnaie nat.- Mat. Währung	Oct 1962	Nov	Déc	Jan 1963	Feb
<b>2. Exportations - Ausfuhr</b>							
<b>A. Volailles vivantes - Lebendes Geflügel</b>							
a) de max 185 gr - von max 185 g - poussins d'un jour - Tagesküken	Belgique	(Grèce Congo (Léo) Congo (Braz) Suisse	- - - -	5,20 - -	- 26,00 15,00	35,14 11,05 - -	... ... ... ...
<b>B. Volailles abattues - Schlachtgeflügel</b>							
a) Poultes et poulets - Hühner und Jungkükener	France Belgique	Suisse (Suisse Congo (Braz))	4,67 - -	4,79 - 5,15	4,98 44,00 50,26 4,17 3,54 3,87	4,38 - - - 3,60	5,14 - - 3,44 - 3,76
aa) Coefficient de rendement 83 % Ausschlachtungsgrad 83 %	France	(Suisse Autriche Suisse	- -	- -	7,28 67,80	- -	9,34 -
bb) Coefficient de rendement 70 % Ausschlachtungsgrad 70 %	France	Suisse	-	5,69	5,16	2,01	5,96
cc) Coefficient de rendement 65 % Ausschlachtungsgrad 65 %	France	Suisse	-	5,54	5,54	5,18	5,76
b) Dindes - Puten	France Belgique	Suisse Suisse	- -	- -	8,70	10,24	10,08
c) Canards - Enten	France	Suisse	-	8,78	9,25	9,99	9,55
aa) Coefficient de rendement 87 % Ausschlachtungsgrad 87 %	France	Suisse Congo (Léo)	- -	- -	10,60	10,45	-
bb) Autres - Andere	Belgique	Suisse	-	-	-	-	-
d) Pintades - Parthühner	France	Suisse	-	-	-	-	-
e) Oies - Gänse	France	Suisse	-	-	-	-	-
aa) Coefficient de rendement 82 % Ausschlachtungsgrad 82 %	France	Suisse	-	-	-	-	-
bb) Autres - Andere	France	Suisse	-	-	-	-	-